

# NELLIGAN

... un siècle plus tard, au square où la neige a neigé

CLAUDE GINGRAS

Jamais création québécoise, en théâtre ou en musique, n'aura suscité une telle curiosité. On en entend parler depuis des mois. C'est l'événement de la saison.

Il y a d'abord le sujet: l'un des grands noms de notre histoire littéraire et toute la légende qui l'entoure. Mais l'intérêt vient surtout de la rencontre inhabituelle que le sujet a provoquée.

Nous parlons, évidemment, de *Nelligan*, l'«opéra romantique» du dramaturge Michel Tremblay et du compositeur André Gagnon.

En deux actes formant un spectacle de deux heures, *Nelligan*, qui était en répétition depuis le 16 octobre sous la direction du metteur en scène André Brassard, est créé ce soir à Québec, au Grand Théâtre. Mon collègue Mario Roy y assiste et en rendra compte dans ces pages demain. La première à Montréal suivra jeudi soir, salle Maisonneuve. Et Ottawa recevra *Nelligan* fin mars.

Nous sommes pour ainsi dire chez Émile Nelligan pour en parler: au Carré Saint-Louis, dans ce penthouse à deux étages qui, du sommet d'un ancien hôpital, domine presque avec arrogance le square où «la neige a neigé» — comme dans le poème de Nelligan qui, adolescent, habitait tout près, rue Laval.

Le penthouse, Michel Tremblay y vit maintenant. L'ancienne maison de Nelligan, André Gagnon l'habite avant de s'installer, lui aussi, «sur le Carré».

Et alors, ce *Nelligan*?

Tout a commencé en décembre 1987. Mais laissons les co-auteurs raconter...

**André Gagnon:** J'ai toujours été fasciné par Nelligan — et pas parce que j'ai habité une des maisons où il a vécu! Dans les années 70, j'avais écrit une pièce instrumentale intitulée *Nelligan*. J'avais aussi mis en musique douze poèmes de Nelligan pour Monique Leyrac. En décembre 1987, j'avais commencé à lire la biographie critique que Paul Wyczynski a faite de lui. J'étais rendu à la page 50. J'ai téléphoné à Michel pour lui proposer d'écrire avec moi un opéra sur Nelligan. Il n'a pas accepté tout de suite. Il n'était pas autant attiré que moi par le personnage.

**Michel Tremblay:** Depuis une dizaine d'années, avec *Dédé*, on se disait qu'on devrait composer un opéra ensemble, mais on ne trouvait pas de sujet. Il m'a dit: «Je pense que cette fois-là, j'en ai un.» Moi, les souvenirs que j'avais de Nelligan venaient surtout de mon adolescence et de mon jeune âge adulte. À l'école, on avait un professeur qui nous disait que Nelligan non seulement avait abandonné la religion catholique mais qu'il courait à travers Montréal pour saccager les églises. On nous enseignait *Le Vaisseau d'or* et *L'Idiot aux cloches*, mais on nous défendait de lire le reste parce qu'on disait que le reste était à l'index. C'est le souvenir que j'avais de lui. En lisant le livre de monsieur Wyczynski, je me suis rendu compte que non seulement le personnage lui-même était intéressant mais

SUITE À LA PAGE D9



PHOTO LA PRESSE - PIERRE CÔTE

Émile Nelligan aura finalement gagné sur tous les plans

Un texte de Réginald Martel, à lire en page D9

*Nelligan*, un «opéra romantique» du dramaturge Michel Tremblay et du compositeur André Gagnon, sera donné à Québec ce soir, et à Montréal dès jeudi.

Derrière les deux auteurs, par la fenêtre, se découpent les arbres du Carré Saint-Louis...

Cachez ce pénis que je ne saurais voir!

L'homme nu serait-il plus nu que la femme nue?

Mise à la porte du Musée du Bas Saint-Laurent pour quelques phallos sculptés et décorés comme des pâtisseries, Paryse Martin a décidé de faire de son histoire un cas exemplaire de lutte contre la censure — la censure de cette installation intitulée *Modeste et mignon*, que l'on voit... partiellement sur cette photo. Une censure qui s'en prend particulièrement, depuis quelques années, à l'image des mâles attribués lesquels sont en fait de plus en plus présents dans l'art. Jocelyne Lupage raconte l'aventure épique de Paryse Martin et présente d'autres cas de censure similaires survenus récemment à Montréal. Mais pourquoi l'image du pénis est-elle si dérangeante, demande-t-elle? L'homme nu serait-il plus nu que la femme nue?

À lire en page D3



Un humour plus ancien encore, celui de Feydeau

■ Feydeau a écrit *La puce à l'oreille* en 1907 et la pièce fait encore rire. Le TNM ressuscite Feydeau, reprend les 2376 répliques de cette comédie. Metteur en scène de la pièce, André Montmorency juge que le théâtre de Feydeau demande plus de rigueur que celui d'Ionesco. «Feydeau devait vivre avec des obsessions constantes!» dit-il à Jean Beaunoyer...

À lire en page D4



PHOTO LA PRESSE - JEAN-YVES LEQUENEAU

Hier et aujourd'hui: Marcel Saint-Germain, Serge Grenier, Marc Laurendeau et André Dubois.

À lire dans le TéléPlus: les Cyniques de retour au petit écran

Cyniquement vôtre... Nos ancêtres de l'humour remontent le temps!

À lire en page D7

	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
VOUS OFFRE	«Une amie qui vous veut du bien»	«La Nissan	«Impers: Série noire»	«Une bonne gestion est essentielle	«De la haute couture
CETTE	Un bulletin de liaison mensuel de	Stanza:	D'un printemps à l'autre.	au rendement des services	pour meubles et
SEMAINE:	14 pages qui s'adresse	1863 km	l'imperméable reste	alimentaires. Un métier d'avenir	accessoires.
	aux femmes qui vivent	en 24	l'élément majeur	enseigne à l'Institut de tourisme	Des meubles qu'on
	la ménopause.	heures.	de la garde-robe.	et d'hôtellerie.	recouvre de tissus.
	Un texte de Jeanne Desrochers	Un texte de Denis Duquet	Un texte d'Anne Richer	Un texte de Pascale Bréniel	Un texte de Raymond Bernatchez

Télévision

# Nos riches à la télé: pas toujours riche!



LOUISE COUSINEAU

Trois séries racontent actuellement à notre télévision la vie de nos riches. Un sujet en or, c'est le cas de le dire. Il fait la fortune de Dallas depuis près de 10 ans. On peut comprendre que les producteurs québécois, maintenant qu'il y a des riches au Québec, ne veulent pas rater l'occasion.

Mont-Royal. Je commence par celui-là, parce que cette télésérie fut annoncée, au cours d'un cocktail de lancement au Ritz, bien sûr, comme la télésérie la plus coûteuse jamais tournée au Canada. \$17 millions il y a quatre ans.

Radio-Canada a longtemps hésité avant de diffuser la version française, et après en avoir vu deux épisodes (lundi, 21h), on comprend pourquoi. Cette saga de la famille Valour (tu parles d'un vrai nom québécois!) était déjà mauvaise en anglais. La version doublée est encore plus imbuvable. C'est l'insulte ajoutée à l'insulte.

Mont-Royal émane de la vision du producteur Denis Héroux qui, il y a cinq ans, a décidé que la télévision haut de gamme se ferait dorénavant en anglais. Les publics anglophones détestant les produits doublés (il n'y en a pour ainsi dire jamais à la télé américaine), et les publics francophones les acceptant volontiers.

Mont-Royal est sensée raconter la saga d'une famille d'ici. Pour jouer le rôle du héros, un homme d'affaires international style Paul Desmarais, on a engagé un acteur... belge. Inconnu par surcroît. Sa femme canadienne-anglaise est interprétée par une comédienne du même métal. D'accord. Les trois enfants sont bigarrés: la fille aînée est jouée par une comédienne parfaitement bilingue, le fils par un unilingue anglais et la cadette par une Québécoise. Le père du héros est joué par Emile Genest et son frère par Marcel Sabourin.

Vous avez vu ce que donne la version française: les deux frères n'ont pas le même accent! Emile Genest a perdu sa voix en chemin: il a été nommé délégué

général à Los Angeles et a refusé de se doubler. Le résultat est étonnant: on ne sait pas très bien, à l'entendre, qui sont ces gens. Pour économiser, on a fait un doublage unique pour le Canada et la France.

Téléfilm Canada a investi dans cette vaste supercherie. En sachant très bien que nous n'aurions droit qu'à une deuxième mouture, même si nos impôts ont largement servi à défrayer les coûts de production. Et on se demande, devant la pauvreté du scénario, où les lecteurs de Téléfilm avaient la tête, quand ils ont approuvé ça.

Les personnages de Mont-Royal sont sans intérêt, sans rapport avec aucune réalité, sans esprit, sans valeur. Les intrigues sont lamentables. La série, quand elle a été présentée au réseau CTV, a échoué lamentablement.

Voilà que Radio-Canada nous l'impose le lundi, la soirée de télévision la plus fréquentée chez nous. Et en remplacement d'une des meilleures séries américaines jamais produites, La Loi de Los Angeles.

### La Misère des Riches, d'un Héroux à l'autre

La Misère des Riches a commencé sa carrière dimanche soir dernier à Télé-Métropole. Cette fois-ci, le producteur est Claude Héroux, le frère de Denis.

Claude Héroux tourne encore en français, ce qui est un plus. Il est devenu le producteur le plus hot en ville lors du succès de Lance et compte.

On est donc porté à comparer La Misère des Riches avec l'odyssée insurpassée de Pierre Lambert. Erreur. Comme qualité, ça n'a rien à voir. On a oublié qu'entretemps, M. Héroux a produit Formule 1, un flop.

La Misère des Riches se situe entre les deux. Le scénario est plus intéressant que celui de Formule 1, ce qui n'est pas difficile. Il est très loin du brio de Lance et compte.

Le problème de Claude Héroux, c'est qu'il n'aime pas beaucoup les auteurs. Au dernier Gala des Gémeaux, il a remercié tout le monde qui a participé au succès de Lance et compte, même les commanditaires, mais il a volontairement omis les auteurs. L'écriture, pour lui, est une activité sans grande importance.

Et il a admis avoir acheté les

droits de La Misère des Riches sans avoir lu le livre: il aimait le titre. Il a toutefois changé de version récemment: c'est sa femme Louise qui lui a conseillé d'acheter le roman de Suzanne Ratelle-Desnoyers.

Nous voilà donc chez les Gagnon, propriétaires d'Acier du Québec. Une compagnie qui pète littéralement le feu: on a droit de temps à autre à une visite industrielle de l'usine.

Carl Marotte est Alain Gagnon, l'héritier de l'empire. Sa soeur Hélène (Patricia Tulasne) s'occupe à faire le bien: elle dirige une fondation qui soigne des enfants du Tiers-Monde. Hélène a épousé un Français beaucoup plus vieux qu'elle, Nelson Vallée (Jean-Pierre Cassel). Elle l'adore et ça a l'air réciproque.

Le premier épisode nous a lancé dans le suspense: la compagnie est en train de faire une grosse vente aux Japonais. Le secret est à l'ordre du jour pour ne pas faire avorter le coup. Mais voilà que X vend la mèche à une vilaine journaliste, qui a non seulement le scoop, mais une belle enveloppe de billets en plus. Que c'est laid!

Qui est X? Suite à demain soir, 21h.

La bande d'ouverture de La Misère des Riches est aguichante: hélicoptère qui explose (on devine que le pauvre Alain, qui en a justement un comme jouet, va y goûter). On voit aussi une superbe blonde sortir de sa douche. On rencontrera la blonde demain soir. La proposition qui lui fera Nelson Vallée est très crue.

Ces misérables riches, ce sont les pauvres héritiers Gagnon. Il faudra voir, dans les épisodes subséquents, la pauvre Hélène se faire droguer et perdre la boule: on se croirait chez Sophie De Bray dans L'Or du temps, notre autre saga de riches qui souffrent. Et l'ex-femme de Pierre (Joe Bocan) passe son temps à boire et à sniffer.

Comme le roman dont elle est issue, La Misère des Riches n'a pas une grande originalité. Ni grand esprit. Mais il y a au moins là un certain suspense, et un vrai méchant: des ingrédients essentiels à un remake de Dallas. Et la réalisation de Richard Martin est décente.

Qu'on en ait fait une série de huit heures, passe encore. Mais voilà que le producteur envisage une suite de 30 demi-heures la saison prochaine. Là, on exagère.

re. Les personnages n'ont pas la profondeur voulue pour durer aussi longtemps. Vous me direz qu'Épopée Rock a duré sept ans avec bien moins que ça. Oui, mais Épopée Rock est un petit téléroman pas cher, sans les prétensions internationales de La Misère des Riches.

Claude Héroux n'aime pas les auteurs, mais il adore les commanditaires. Résultat: les voilà qui débordent dans le scénario, en plus des pauses commerciales. La Fondation Gagnon devient Gagnon-Steinberg, et on remercie Air Alliance de ses bons services.

Voilà des débordements inquiétants. Le CRTC permet 12 minutes de publicité à l'heure. Il n'y a pas de règlement précis sur les «plugues» contenues dans les scénarios. On voit déjà cette saison des manifestations de ces nouvelles méthodes. Le Dépanneur olympique, dont le personnage principal est la valdeuse de Loto-Québec, n'est qu'un véhicule publicitaire pour notre loterie et autres vendeurs. Un gros commercial de 30 minutes, quoi!

### L'Or et le papier

Enfin, les riches les mieux tournés au petit écran à l'heure actuelle sont les Laflamme de L'Or et le papier (Radio-Canada, mercredi, 21h). En plus du château, de la limousine et de l'hélicoptère, ils ont de l'esprit. Une réalité reconnaissable. Des Québécois identifiables: fonceurs, frondeurs, débrouillards, souvent excédés par les Français, et parfois un peu épaïs. Il fallait voir Raymond Laflamme (Raymond Bouchard) dans le premier épisode, offrir le St-Hubert barbecue à son pédant de visiteur français! Un bijou! Et il faut le voir exploser devant les excès de sa relationniste.

Raymond Bouchard est excellent en grand patron imaginaire. Marc-André Coallier l'est aussi en fils un peu vert mais intelligent qui essaie de se tailler une place à l'ombre de papa. Cette série, qui a d'abord été une idée de Lise Payette, avant d'être écrite par Guy Fournier, nous montre des gagnants. Enfin, pas toujours, puisque les Laflamme se font planter régulièrement par des Français magouilleurs.

Incidemment, L'Or et le papier devait être diffusé en France à compter de janvier. La série n'est pas encore à l'affiche.

SPECTACLES



## Le parquet du talent



DENIS LAVOIE

ces derniers jours.

Dans la seule journée de jeudi, alors qu'on présentait des spectacles pour jeune public, il y a eu 150 prises d'option, de préciser Marc Drouin responsable de l'événement.

Ce dernier parle aussi de «satisfaction croissante» des participants, les diffuseurs de spectacles se présentant en plus grand nombre et se montrant plus actifs.

Ce sont d'ailleurs surtout l'établissement de contacts personnels, le fait de voir les gens, qui

intéressent les participants à la Bourse RIDEAU, ont précisé à La Presse quelques participants rencontrés sur le «parquet» de la bourse.

Les propositions faites et les artistes présentés sur scène répondent assez bien aux goûts des acheteurs de spectacles, qui se concertent parfois sur le plan régional pour organiser une tournée d'un même artiste.

L'événement qu'est la Bourse RIDEAU, cédulé tôt en début d'année, permet aussi aux responsables de programmation de spectacles en région, de prendre de l'avance, les producteurs ne les contactant généralement que plus tard dans l'année.

Et il y a les cas particuliers à chaque région, dont celui de Baie-Comeau où on attend toujours la construction d'une véritable salle de spectacle. De 30 à 70 spectacles par année y sont néanmoins présentés, bien que plu-

SUITE A LA PAGE D 10

## Les Prix RIDEAU

En plus d'honorer tout spécialement un artiste, Jean Duceppe «pour son talent exceptionnel et l'importance de sa contribution au rayonnement de la scène québécoise», RIDEAU (Regroupement québécois de diffuseurs de spectacles) décernait pour la première fois, hier, cinq prix soulignant la contribution d'organismes à la présentation de spectacles.

La Banque Nationale du Canada, dont l'importante commandite a permis d'instaurer des soirées-théâtre à Sainte-Foy, a reçu le prix dans la catégorie ouverte aux entreprises privées.

Dans la catégorie des institutions scolaires, c'est l'Université de Sherbrooke, qui offre des

équipements de diffusion de spectacles depuis vingt ans, qui s'est vu accordée le prix Rideau.

Le prix décerné aux médias est allé à CJBR Radio-Canada Bas-Saint-Laurent pour ses présentations de spectacles et l'organisation d'un concours pour la relève.

Dans la catégorie ouverte aux municipalités, c'est la Ville de Rouyn-Noranda qui reçoit le prix Rideau en témoignage pour l'amélioration technique du Théâtre du Cuivre et pour son appui à la tenue d'événements culturels d'envergure.

Le prix décerné à un «organisme» est allé à Festi Jazz pour avoir instauré un événement majeur dans l'Est-du-Québec.

Ce soir, 19h

# Le 3505

Michèle Richard reçoit Fernand Gignac, Dorothee Berryman et Lina Boudreau.

CINÉ-MAGOT  
Le diamant du Nil 20h  
(The Jewel of the Nile)  
avec Michael Douglas

Remington Steele 22h  
avec Pierce Brosnan

Votre soirée de télévision		La Presse													
		18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30		
<b>CHOIX D'ÉMISSIONS</b> par Louise Cousineau  <b>20:00</b> ② — «Le Diamant du Nil» La bande du délicieux Diamant vert récidive. Hélas, la suite n'est pas drôle, comme vous pourrez le constater.  <b>22:00</b> ⑤ — Grand Échiquier: Ruggero Raimondi La dernière des dernières. Jacques Chancel termine une émission en ondes depuis 20 ans. Avec le baryton Ruggero Raimondi. Il y aura également Julia Migenes-Johnson et les soeurs Labèque.  <b>23:05</b> ⑦ — «L'oeuvre au noir» Pour ceux qui veulent comparer le roman de Marguerite Yourcenar au film qu'André Delvaux en a fait. Avec Gian Maria Volonte, Sami Frey et Mathieu Carrière. Il paraît que le livre est bien meilleur.  <b>23:25</b> ⑧ ⑨ ⑩ — «Les uns et les autres» Pour les maniaques de Claude Lelouch, qui sont également insomniaques. Le film dure plus de trois heures et demie.	②	Téléjournal / Virages	Samedi P.M.	Hockey: les Penguins de Pittsburgh vs le Canadien de Montréal.						Téléjournal / Sports	● Pol. féd. (23h05)	● C. Lelouch (23h15)			
	③	The News	CBS News	Star Search	Hockey: UVM vs Colgate.						The News	Life Rich & Famous			
	⑤	News 5	NBC News	M'A'S'H	Cheers	227	Amen	The Golden Girls	Empty Nest	Hunter	News 5	Saturday Night Live			
	⑥	News Saturday Report	Tommy Hunter Show			Hockey: les Penguins de Pittsburgh vs le Canadien de Montréal.						NIJ / Newswatch	Video Hits (23h45)		
	⑦	Ciné-maximum: "Tout va trop bien".	Ciné-extra: "Boires et déboires".						Ad Lib	Quot. 6 / 49 (22h51)	Les Nouvelles TVA	Ciné-maximum			
	⑧	Ciné-maximum: "Tout va trop bien".	Ciné-extra: "Boires et déboires".						Ad Lib	Quot. 6 / 49 (22h51)	Les Nouvelles TVA	Ciné-maximum			
	⑨	Newsline	Regional Contact	Star Trek: The Next Generation	Katts and Dog	The Campbells	Academy Performance: "Sparks: The Price of Passion".				CTV Weekend News	6 / 49 / Nightline			
	⑩	Eyewitness News	ABC News	Star Search	Mission Impossible				Mystery Movie: "B.L. Stryker: Grand Theft Hotel".				Nightbeat / ABC News	The Byron Allen Show	
	⑪	Téléjournal / Virages	Samedi P.M.	Hockey: les Penguins de Pittsburgh vs le Canadien de Montréal.						Téléjournal / Sports	● Pol. féd. (23h05)	● C. Lelouch (23h15)			
	⑫	Ici Montréal	Avis de recherche: Jacques Auger.	Jeunesse d'hier...	Ciné-extra: "Boires et déboires".						Ad Lib	Quot. 6 / 49 (22h51)	Les Nouvelles TVA	Lutte WWF	
	⑬	Pulse	Dick Irvin's Magazine	Star Trek: The Next Generation	Katts and Dog	The Campbells	Academy Performance: "Sparks: The Price of Passion".				CTV Weekend News	Pulse			
	⑭	Téléjournal / Virages	Samedi P.M.	Hockey: les Penguins de Pittsburgh vs le Canadien de Montréal.						Téléjournal / Sports	● Pol. féd. (23h05)	● C. Lelouch (23h15)			
	⑮	Passé-Parout	Omni Science	Un grand A: Marie-Claude, Emilie et Germain.	Parler pour parler: Parent d'enfant handicapé.				Cinéma Hollywood: "On murmure dans la ville".				Le Clap (22h55)	Cinéma: "L'Ouvre au noir" (23h05)	
	⑯	ABC News	Success in Real Estate	Star Trek: The Next Generation.	Mission Impossible				Mystery Movie: "B.L. Stryker: Grand Theft Hotel".				ABC News	Rollergames (23h15)	
	⑰	Polka Dot Door	Profiles of Nature	Nature Watch	Jerry Baker (19h40)	Movie: "The Apartment" (20h10).						Conversations (22h15)	Ontario Lottery Live	Movie: "My American Cousin".	
	⑱	Fawly Towers (17h55)	Fawly Towers (18h40)	Fawly Towers (19h25)	Fawly Towers (20h15)				Fawly Towers	Fawly Towers (21h45)	Fawly Towers (22h25)	Austin City Limits (23h10)			
	⑲	La Roue chanceuse	C'est à ton tour	Le 3505	Cinéma: "Le Diamant du Nil".						Remington Steele	Dem. Édition (22h58)	SportsPlus (23h04)	Bleu Nuit (23h40)	
	⑳	Austin City Limits	The Editors	Wild America	Fairie Theatre: The Little Mermaid.				National Geographic Special				Doctor Who: The Ark in Space.	No Mother... (23h35)	
	㉑	Visionario	Expedition chasse...	Le Journal télévisé	Parcours				Sacrée Soirée: Spécial Cirque.				Grand Échiquier: Spécial Ruggero Raimondi. (Dernière)	Le Journal (23h45)	
	㉒	Musique Vidéo	Vox Pop			Film musical: "Led Zeppelin: The Song Remains The Same".						ConcertPlus: Alannah Myles en concert.	Musique Vidéo		
	㉓	Gotham	Physical Evidence						Track 29				Bloodsport		
	㉔	Séne Autosport	Sports 30	Hockey Hebdo	La Boxe: D'Atlantic City, championnat mi-moyen junior de NBAF.				Eagle River 90				Autour du monde	Sports 30	Championnat de curling
	㉕	Super Polar: Justice Express (18h20)	Pie voleuse						Broadcast News (21h50)						

● Changement de dernière heure.

## La fois où la crise de la foi provoqua une crise du foie



MARIO ROY

Quelle guigne, tout de même, pour tous les convertis de la forme insolente, de l'artère décholestérolisée, du poumon aérobique, du ventre plat, du muscle dur, du système propre propre propre, du chic urbain sans nicotine, sans alcool, sans sucre, sans sel, sans soins, sans additifs, sans agents de conservation, sans rien. Bref, eux, les fous de la bulle joyeuse et citronnée — comme on dit les fous de dieu: une sorte de religion, en somme.

Ceux-là, donc, comment vont-ils survivre, maintenant, sans Perrier?

Comment vont-ils faire pour conserver cette allure cool et vachement décontracté, accoudés au zinc du Lux ou du Shed Café? Comment comptent-ils procéder pour brouter sans s'étrangler le demi-gramme de luzerne garnissant le fond de leur assiette nouvelle cuisine? Surtout — surtout —, comment envisagent-ils de s'y prendre pour enseigner la morale, une fois qu'ils seront revenus à la bière ou, pire, au Coke classique? Autant prêcher dans le désert. Et il fait soif dans le désert.

Alors là, je vous assure: quelle douce revanche pour les païens de la bulle!

Pour ces impies qui, fi des modes! boivent sec et s'emboucanent encore, quitte à payer le prix dans un avenir futur, postérieur et indéfini, on le sait, on l'accepte, donnant — mais à crédit: offrez-vous un peu de plaisir aujourd'hui, ayez mal au foie plus tard...

Quelle débandade pour les autres, ceux qui s'imaginaient déjà à cent ans, pétant de santé, le regard clair, la cuisse svelte, rendant encore hommage à bobonne avec la fougue d'un curé terre-neuvien, frémissant toujours les droits in de la rue Saint-Laurent (plus haut, bien sûr: à cet âge canonique, ils auront vu la Main se yuppiser jusqu'à Henri-Bourassa)... Pan! dans le mille: le Perrier contenait un truc toxique! Faut-il épeler? T-O-X-I-Q-U-E! (Et inutile de se rabattre sur les jus de fruit. Ils sont cancérogènes! C-A-N-C-E-R-I-G-E-N-E-S!...)

Ça en bouche un coin, ça, hein? Z'étaient sur la finance, eux aussi. Mais eux n'en savaient rien! Téméraire insouciance, coûteuse naïveté.

Funeste habitude qui, à la réflexion, explique bien des choses.

Ainsi, s'est-on suffisamment étonné, il y a quelques jours, lorsque le très sérieux chef du Parti Egalité, Robert Libman, prêche un Québec sans livres en anglais et sans droit à l'avortement, travaillant à se sécessionner d'un Canada policé par une Cour suprême séparatiste.

Vision d'horreur, hallucination terrifiante, comment peut-on en venir à faire de tels cauchemars?...

Nom de dieu: Libman buvait du Perrier, comme ça, avec le plus grand naturel, devant une grappe de journalistes ébahis par tant d'audace! Peut-être en consommait-il, le pauvre, depuis des mois, des années? Depuis sa tendre adolescence, peut-être? De l'eau T-O-X-I-Q-U-E!

Assurément, ça vous remue les intérieurs. Pire que les sandwiches au concombre avalés à minuit moins le quart avant d'aller au lit.

Va falloir veiller au grain. Et, d'ici à ce que la foi puisse réjaillir des ténèbres, ce jour où le Perrier sera à nouveau pur et sain, il faudra prendre des précautions, dépister les reliquats néfastes de l'eau souillée dans le sang de ceux qui barrent les grands navires de la société.

Amen.

## DOSSIERS

# Des « pâtisseries » que Rivière-du-Loup a renvoyées à Montréal, avec la pâtissière...

**Au Musée du Bas-Saint-Laurent, on n'est pas heureux que l'affaire ait été ébruitée. Et l'on n'aime pas se voir étiqueter comme censeur**



JOCELYNE LEPAGE

Ce sont vraiment de beaux objets, bien sculptés, enrobés de peluche, de dentelle ou de cuir, et décorés de feuilles et de fleurs comme des gâteaux de fête colorés. On dirait des pâtisseries. Des pâtisseries en forme de phallus pour lesquelles la pâtissière a fait preuve d'un peu plus de générosité que la nature, et de beaucoup plus d'humour.

Mais des pâtisseries qui n'ont guère été goûtées au Musée du Bas-Saint-Laurent, à Rivière-du-Loup, et qui ont été renvoyées à Montréal le mois dernier, en même temps que la «pâtissière», Paryse Martin.

Il y a une douzaine de ces petites sculptures dans l'atelier de Paryse Martin, voisine de celui de Molinari, rue Ste-Catherine, près de Davidson. Elles sont sagement rangées non loin de quelques kitsch trouvés dans les boutiques de ce quartier défavorisé de l'Est de Montréal, et près de portes récupérées, elles aussi tapissées de peluche, travaillées comme des gâteaux ou décorées comme des ouvrages de dame.

Tous ces éléments, les phallus, les socles et les portes, font partie d'un ensemble intitulé *Modeste et mignon* (d'après un roman de Balzac) qui traite, avec humour, des nouvelles relations hommes-



Paryse Martin

femmes. Et qui le fait en tentant de donner un statut d'art aux vieilles techniques de travail des femmes, un peu comme Judy Chicago l'avait fait, il y a quelques années, au Musée d'art contemporain de Montréal, avec ses grandes assiettes décorées de vagins stylisés dans *Dinner Party*. Les vagins n'avaient pas été censurés.

### Un cas exemplaire

Le cas de Paryse Martin n'est pas unique comme on le verra plus loin. Ce qui le rend exemplaire, c'est que la jeune femme, à force d'astuce, a fini par avoir en mains la preuve qu'elle avait bel et bien été victime de censure. Le plus souvent, quand des cas semblables surgissent, les «censeurs»

invoquent des raisons esthétiques pour refuser d'inclure dans une exposition des œuvres qui risquent de susciter une controverse. C'est ce que le Musée du Bas-Saint-Laurent avait fait dans un premier temps en refusant *Modeste et mignon*.

Mais Paryse Martin était revenue à la charge. Modifiant son projet, elle envoya au musée des photos de son installation après avoir caché les pénis derrière les portes. Le projet fut cette fois officiellement accepté, lettre à l'appui. C'est après avoir découvert «l'astuce» derrière les portes que le Musée retourna l'artiste à Montréal, avec toutes ses affaires.

Paryse Martin a donc décidé de se battre. Pour elle et pour tous les jeunes artistes, naïfs, dépour-

vus de moyens et désespérés de trouver des lieux d'exposition, que l'on utilise et manipule sans respect pour leur production. Et qui se croient obligés de modifier leurs œuvres pour les rendre conformes aux souhaits des organisateurs. Il y a actuellement une pétition qui circule dans les centres d'artistes et les galeries d'art contre la censure.

### Ne pas choquer la clientèle

Au Musée du Bas-Saint-Laurent, on n'est vraiment pas heureux que l'affaire *Modeste et mignon* ait été ébruitée. Et l'on n'aime pas se voir étiqueter comme censeur. «Il faut comprendre, dit la directrice Hélène Michaud, que les musées régionaux ont d'énormes problèmes financiers. Il nous faut trouver 40 p. cent de notre financement auprès de la population locale et nous devons donc travailler en concertation avec le milieu. La Commission scolaire est l'organisme qui finance nos activités d'animation auprès des élèves. Et les élèves forment le gros de notre clientèle. Il faut savoir aussi que dans notre région, la proportion de gens âgés est plus élevée que partout ailleurs au Québec. Paryse Martin, dont nous aimons beaucoup la production, a pris le Musée au dépourvu. Nous n'avons pas voulu courir le risque de choquer notre clientèle.»

Cet argument est loin de séduire la jeune artiste. «Alors que les travailleurs sociaux et les éducateurs s'efforcent de convaincre les adolescents de porter le condom, les musées, eux, auraient peur de l'image du pénis, demande-t-elle?»

Mais à quelque chose malheur est bon. Si Paryse Martin a perdu le Musée du Bas-Saint-Laurent, son aventure nous a permis, à nous, de la découvrir. Son *Modeste et mignon* a quelque chose de si réjouissant qu'il fait oublier la grisaille actuelle des arts visuels à Montréal. L'art qui ne suscite ni réactions, ni débats, est le plus souvent d'un ennui mortel. Ce n'est certainement pas le cas de l'art de Paryse Martin.

## Haro sur les zizis!

JOCELYNE LEPAGE

Que le Musée du Bas-Saint-Laurent se console! D'autres institutions publiques auraient eu, sans doute, la même réaction que lui devant le *Modeste et mignon* de Paryse Martin. La censure, en particulier la censure du pénis, n'est certainement pas réservée aux «régionaux» du Québec. En voici d'autres exemples.

C'est en invoquant des raisons esthétiques que, l'an dernier, la Maison de la culture du Plateau Mont-Royal a refusé d'inclure un autoportrait nu dans une exposition du peintre Gilles Desmarais. En réaction, on craignait surtout les réactions de gens âgés du centre d'accueil situé au-dessous de la Maison du Plateau. Encore l'an dernier, la galerie L'Alliance, rue Sherbrooke, rejetait des dessins de corps d'hommes nus de Frank Mulvey après avoir retenu l'artiste comme exposant.

On se souvient aussi de l'affaire de la galerie Fokus, où ce sont des citoyens cette fois qui, en 1987, ont porté plainte contre une petite photographie de Martin Lebovitz montrant une main de femme sur un pénis en érection, exposée dans la vitrine de ce modeste café de la rue Duluth. Les mêmes citoyens ne se sont jamais plaints des affiches du cinéma *L'Amour* de la rue Saint-Laurent, à deux pas de Fokus, exposant des femmes écartelées.

L'Escouade de la moralité est également intervenue à la galerie de l'Université Concordia, il y a quelques années, pour saisir une sculpture de Mark Prent représentant un comptoir de boucher où des pénis tenaient lieu de saucisses.

Si le Musée d'art contemporain a laissé passer les vagins de Judy Chicago, en 1982, il avait été moins généreux avec Tom Dean dans les années soixante-dix en refusant de mettre dans l'exposition qui lui était consacrée, un autoportrait avec gros plan sur les parties génitales.

L'an dernier, aux États-Unis, une exposition des œuvres de Robert Mapplethorpe dans un musée de Washington a tellement choqué sénateurs et bigots qu'elle a entraîné une remise en question du programme fédéral de subventions aux arts. Mapplethorpe est un artiste célèbre, surtout connu pour ses clichés très esthétiques de phallus ou de scènes érotiques homosexuelles. Mais l'affaire Mapplethorpe n'en est pas restée là, explique René Blouin (de la galerie du même nom, rue Ste-Catherine). «Devant les pressions du sénateur Jesse Helms, dit-il, le directeur du musée a annulé l'exposition. Mais les artistes d'un peu partout aux États-Unis, y compris les grands noms comme Jasper Johns, se sont révoltés contre l'attitude du musée, contre sa faiblesse, et ont réagi en refusant d'y exposer à l'avenir. Le directeur a fini par donner sa démission.»

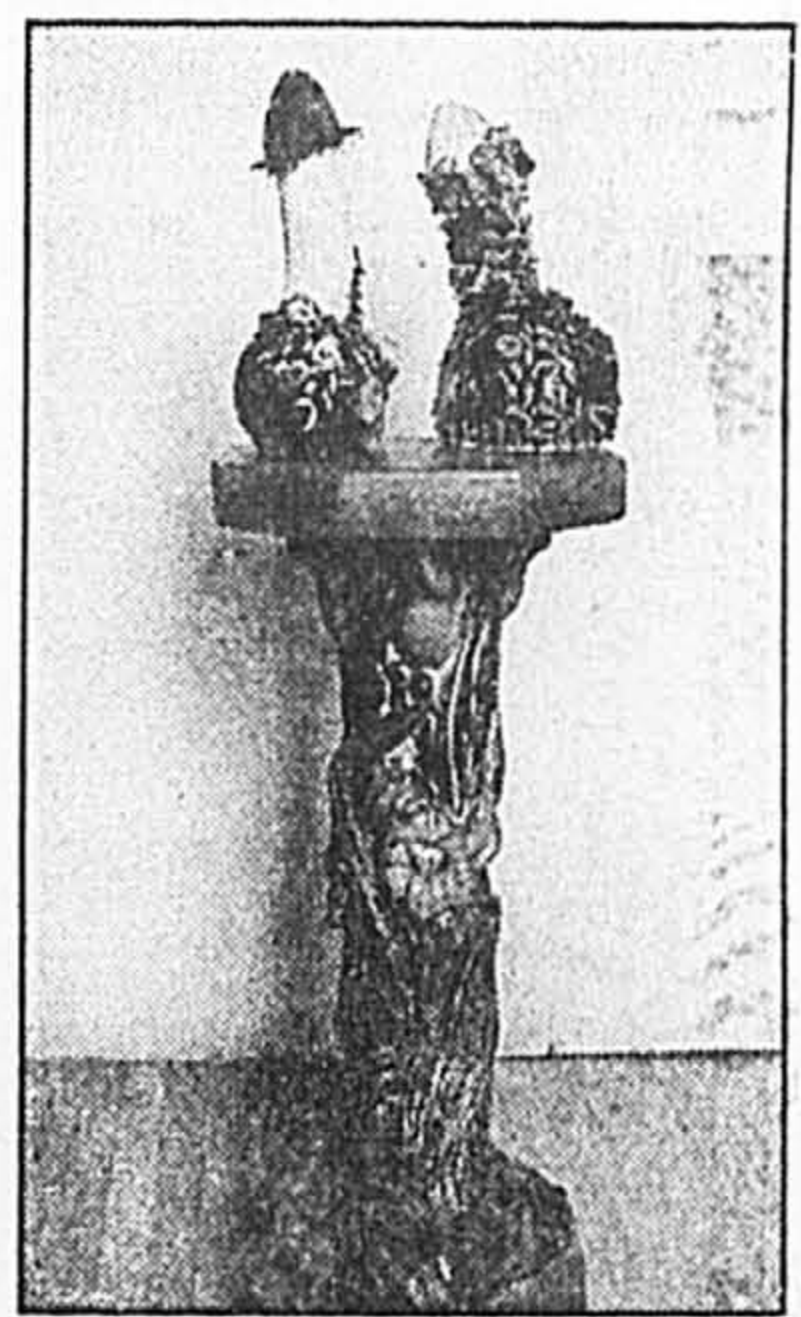
Mais pourquoi le corps nu de l'homme, en photo, en peinture ou en sculpture est-il si dérangeant, alors que l'on trouve en surabondance des femmes nues en art, au cinéma, dans les revues et dans la publicité? La censure du pénis n'est pas nouvelle, on le sait, et remonterait même à Pie V, le pape qui, au XVI<sup>e</sup> siècle, fit mettre des feuilles de vignes aux endroits stratégiques des sculptures et peintures romaines.

Marie-Jeanne Musiol, qui a écrit *L'autre œil, le nu féminin dans l'art masculin* (Ed. de la Pleine Lune) propose une réponse. «Le corps nu de l'homme est invisible dans notre société, dit-elle. Il y a une éthique, une sorte d'interdit qui le concerne, une forme de protection contre sa vulnérabilité, un respect pour son intimité. Il en va tout autrement du corps de la femme.»

Annie Molin-Vasseur, de la dé-

funte galerie Aubes 3955, qui a déjà exposé des photos de Mme Musiol représentant le nu masculin (en érection) dans l'art indien, n'en revient pas de l'affaire *Modeste et mignon*. «Les institutions sont en retard sur les moeurs de l'époque, dit-elle. Il y a des dirigeants qui projettent leur propre peur sur la population, comme si la population était composée uniquement de sous-développés. Le sexe de l'homme est à la mode ces dernières années, on le voit de plus en plus dans les arts et au cinéma, les institutions devront s'y faire.»

Quant à Paryse Martin qui considère ses phallus-gâteaux comme une sorte d'hommage aux hommes, elle ne comprend pas que le sexe mâle soit toujours aussi tabou. «Peut-être, dit-elle, qu'une femme. Il ne peut rien cacher.»



## Jackson: 110 millions de disques!

La firme CBS Records a rendu hommage à Michael Jackson, le plus rentable de ses poulains — on ne sera guère surpris — au cours des années 80. Jackson a en effet vendu plus de 110 millions de disques au cours des dix dernières années. Cela inclut évidemment les deux microsillons les plus populaires de la décennie, *Thriller* et *Bad*.

«Je dois dire qu'un disque ne se vend pas tout seul: il appartient aux gens de décider ou non de l'acheter», a commenté Jackson, perspicace...



## Calvin de retour

Mardi soir, salle Wilfrid Pelletier, Calvin Sieb écoutait «son» ancien orchestre et semblait ravi. L'ex-violon-solo de l'Orchestre Symphonique de Montréal nous revient après avoir tenu un poste équivalent à l'Orchestre du Capitole de Toulouse. (Précision: le premier des quatre titulaires, le Capitole possédant non pas un mais quatre chefs d'attaque chez les violons.)

Et comment a-t-il trouvé l'OSM, après tant d'années? «La mécanique est devenue absolument extraordinaire et ce soir, c'est comme sur les disques. Car je connais l'orchestre surtout par les enregistrements. Je n'ai jamais vraiment entendu l'orchestre dans la salle, pour la simple raison que j'y jouais.»

Calvin — qui n'a pas pris l'accident toulousain mais n'a pas perdu pour autant son fort accent anglais — nous revient pour diriger le stage de l'été 1990 à l'Orchestre des Jeunes du Québec.

## Et c'est signé...

L'article sur le nouveau roman d'Umberto Eco, *Le Pendule de Foucault*, qui paraît aujourd'hui en page K 1, a été rédigé par Jacques Folch-Ribas. Mille excuses à notre collaborateur dont la signature a sauté à l'étape de la mise en pages.

## En plein le temps pour Millaire

Que devient Albert Millaire lorsqu'il ne participe pas à une pièce de théâtre? Il fait son...théâtre. Il s'agit en fait d'un «one man show» intitulé *Coeurs tendres, coeurs durs, coeurs nobles* qu'il a présenté dans différentes villes situées entre Vancouver et les Îles St-Pierre-et-Miquelon depuis l'automne 1986.

Un épée, quelques masques, un grand coffre: c'est tout ce dont il a besoin pour faire revivre les grands héros de Corneille, Racine, Molière, Shakespeare. Du 19 au 22 février, il est en tournée au Nouveau-Brunswick où il fera la 100<sup>e</sup> représentation de son spectacle solo. Un excellent spectacle qu'on peut apprécier en faisant simplement la demande.

## La Presse/Arts, Spectacles, Littérature et Communications

Chef de division: MARIO ROY  
 Chef de section Musique, Spectacle, Événements spéciaux: ALAIN DE REPENTIGNY  
 Secrétaire de rédaction: FLEURETTE BÉLANGER et NICOLE SAINT-GERMAIN  
 Rédacteurs: NICOLE BEAUCHAMP, JEAN-CLAUDE DUSSAULT, YVON LABERGE, PAUL-ÉMILE LEVESQUE et GILLES PRATTE  
 Théâtre: JEAN BEAUNOYER Télévision: LOUISE COUSINEAU  
 Information générale: BRUNO DOSTIE  
 Cinéma: SERGE DUSSAULT, LUC PERREAULT et HUGUETTE ROBERGE  
 Musique: CLAUDE GINGRAS Danse: DENIS LAVOIE  
 Communications: DANIEL LEMAY Arts plastiques: JOCELYNE LEPAGE  
 Littérature: REGINALD MARTEL  
 Collaborateurs réguliers:  
 Livres: JEAN BASILE, LUCIE COTE, JACQUES FOLCH-RIBAS, GILBERT GRAND, FRANCINE OSBORNE, SONIA SARFATI et GILLES TOUPIN Vin: JACQUES BENOIT  
 Appareils audio: BRUNO BISSON Danse: PASCALE BRENIEL  
 Jazz et Nouvelle musique: ALAIN BRUNET Actualité: FRANCINE GRIMALDI  
 A New York: RICHARD HEMUT Restaurants: FRANÇOISE KAYLER  
 Théâtre: GILLES G. LAMONTAGNE Appareils photo: ROBERT MAILLOUX  
 A Paris: LOUIS-B. ROBITAILLE et RENÉ VIAU

# CARBONE 14

## RIVAGE À L'ABANDON

textes: HEINER MÜLLER  
 mise en scène: GILLES MAHEU  
 musique originale: ALAIN THIBAUT

avec: PAULINE JULIEN  
 MARTHE TURGEON  
 PAULINE VAILLANCOURT  
 et 18 figurants

### À L'AFFICHE jusqu'au 4 mars

**COMPLET**  
 JUSQU'AU 1<sup>er</sup> MARS  
**PROLONGATION**  
 du 14 au 25 mars

réservations 521-4198  
 ou admission 522-1245

en coproduction avec

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL

THÉÂTRE

# Les modes passent et Feydeau fait encore rire... non sans peine

**JEAN BEAUNOYER**



De quoi rit-on et qui sont ceux qui nous font rire? C'est le genre de questions que j'ai tenté, bien difficilement, de soumettre à Gaétan Labrèche, Pierrette Robitaille et André Montmorency qui sont parmi ceux qui nous préparent un Feydeau, *La Puce à l'oreille*, que nous verrons sur la scène du très sérieux TNM à compter du 6 mars.

Difficile parce que mystérieux le rire de scène. J'ai retenu de cet entretien qu'il n'est pas toujours drôle de faire rire et que Feydeau lui-même était un être anxieux, solitaire, et victime d'une syphilis mal soignée.

«Je comprends très bien qu'il soit mort fou, me dit André Montmorency qui assume la mise en scène de son premier Feydeau (il a joué cependant dans plusieurs de ses oeuvres). Il devait vivre avec des obsessions constantes. Il ne pouvait sûrement pas aller dans un restaurant et voir une tasse mal placée. Tout est indiqué dans les plus minimes détails dans sa pièce, une centaine de pages sur la manière de s'habiller en

coulisse, sur le ton d'une réplique... Il y a exactement 2376 répliques dans *La Puce à l'oreille* et en coupant, il me reste cette bricole de 275 pages. Ça a coûté 700 \$ pour faire copier le texte pour les comédiens».

Evidemment, Feydeau c'est le chef d'oeuvre du vaudeville et Montmorency considère que la mise en scène d'une de ses pièces demande encore plus de rigueur que le théâtre d'Ionesco qu'il connaît bien pour avoir joué *Le roi se meurt* l'an dernier.

Du travail d'horlogiste, une mécanique d'une incroyable efficacité, c'est évident, mais qui ne rimerait à rien sans la participation des meilleurs artistes... comiques. Et ce sont eux que je voulais découvrir. J'avais devant moi, trois des plus grands qui représentaient trois secteurs, trois mentalités et peut-être trois générations différentes. Qu'est-ce qui fait rire aujourd'hui et qu'est-ce qui faisait rire hier? Feydeau a écrit *La puce à l'oreille* en 1907 et la pièce fait encore rire. Pierrette Robitaille a joué dans *Les Fridolinades* écrites par Gratien Gélinas, il y a cinquante ans et cette revue a connu un immense succès au théâtre du Rideau Vert.

«Je pense que le rythme est différent, opine Pierrette Robitaille. Nous jouons plus vite qu'il y a cinquante ans».

«Je ne suis pas d'accord, répli-



Pierrette Robitaille, André Montmorency et Gaétan Labrèche.

que André Montmorency. La pièce de Feydeau par exemple pourrait être jouée pendant cinq heures si elle était interprétée plus lentement et même en 1907, on la jouait avec un rythme époustouflant. Au fond, ce qui fait rire, ça ne se démode pas. Le comique est toujours une victime. Il souffre et il vit des malheurs épouvantables. Ça n'existe pas la comédie en tant que telle, c'est la manière qui fait rire».

Et ce sont les comiques qui nous plongent dans l'absurdité des choses et des gens.

«Je ne me considère pas comique, précise Gaétan Labrèche. Habituellement en lisant une pièce et en la répétant par la suite, je ne vois rien de drôle mais j'arrive sur scène et les rires éclatent. Je ne comprends pas...»

«On a le sens du ridicule, ajoute Pierrette Robitaille. Quand on veut être drôle, on ne l'est pas. Il

faut trouver la vérité du personnage et de la situation: c'est ça qui est drôle».

André Montmorency prend beaucoup de place. Si les comiques ne sont pas toujours drôles dans la vie, lui, fait exception. Comme s'il était constamment en représentation:

«Moi quand je me regarde à la télé (on sait qu'il participe à l'émission *Rira bien*), je me fais rire mais je ne me reconnais pas. C'est comme si c'était quelqu'un d'autre qui m'amuse. Et ce n'est pas de la prétention de dire qu'il faut qu'on s'aime pour provoquer le rire».

Et qu'en est-il pour la femme? Pierrette Robitaille prétend qu'il faut avoir le sens du ridicule et je me demande si justement la coquetterie, la féminité et le besoin de plaire n'en souffrent pas:

«C'est difficile à vivre à la longue. On exploite la beauté de plusieurs comédiennes sur la scène

ne afin de les faire paraître à leur avantage, plus jeune, plus belle encore. Dans mon cas, c'est le contraire. On me diminue dans ma beauté. On me déforme physiquement et je joue des servantes et même des hommes. Oui! j'aimerais bien jouer des rôles dramatiques. Du Marie Laberge par exemple!»

André Montmorency ajoute qu'il a déjà confié à Pierrette Robitaille le rôle principal de *A toi pour toujours ta Marie Lou* au Conservatoire de Québec et qu'elle avait été bouleversante.

«Moi j'ai joué avec madame Juliette Béliveau, poursuit Montmorency. C'est avec elle que j'ai appris mon métier et je peux faire des comparaisons... Je te dirais Pierrette que tu es une nouvelle Mme Béliveau. C'est la même chose, ça ne change pas avec les époques le talent».

Quand Pierrette nous quittera, Montmorency me dira d'elle: «C'est un cas. Il y en a une par génération comme elle. Avec tous les succès qu'elle a connus, elle pourrait avoir la tête enfiée gros comme ça mais elle demeure insécure».

C'est vrai, c'est une femme qui se considère «plate» dans les réunions sociales, qui ne parle pas beaucoup et qui sans le savoir dérange tout le monde pendant les répétitions:

«Écoutez! dit Gaétan Labrèche. Au début j'étais incapable de jouer avec elle. Je ris, j'oublie mon personnage et je la regarde jouer avec admiration. Il faut s'ajuster, s'habituer. Effectivement, c'est un cas. On peut toujours tricher dans le dramatique, en se cachant le visage, ou en faussant le jeu mais jamais dans la comédie».

Gaétan Labrèche est un comédien qui a surtout joué des rôles fantaisistes et qui n'a jamais manqué de travail parce que les comi-

ques sont toujours réclamés, surtout par les directeurs des théâtres d'été.

«Le public n'admire pas le comique, dit-il, il l'aime. J'ai une anecdote à vous raconter. Un jour nous décidons, Gérard Poirier et moi, de faire une tournée des théâtres d'été afin de nous reposer et de voir comment ça fonctionne. J'ai arrêté ça au cinquième soir pour les raisons suivantes. Partout on demandait des autographes à monsieur Poirier avec beaucoup de gentillesse et quand on m'apercevait, j'avais droit à un: «Ah ben! toé, mon ta-bar!.. que j'ai donc aimé ton show l'autre soir» en plus d'une solide claque dans le dos. Récemment j'ai joué une dramatique avec mon fils Marc dans *L'Amour avec un grand A* qu'on verra le 2 mars à la télévision. Que ça fait du bien!»

Gaétan Labrèche après avoir provoqué tant de rires souhaite plus que tout au monde émourvoir, jouer enfin du drame. André Montmorency ne partage pas ce rêve:

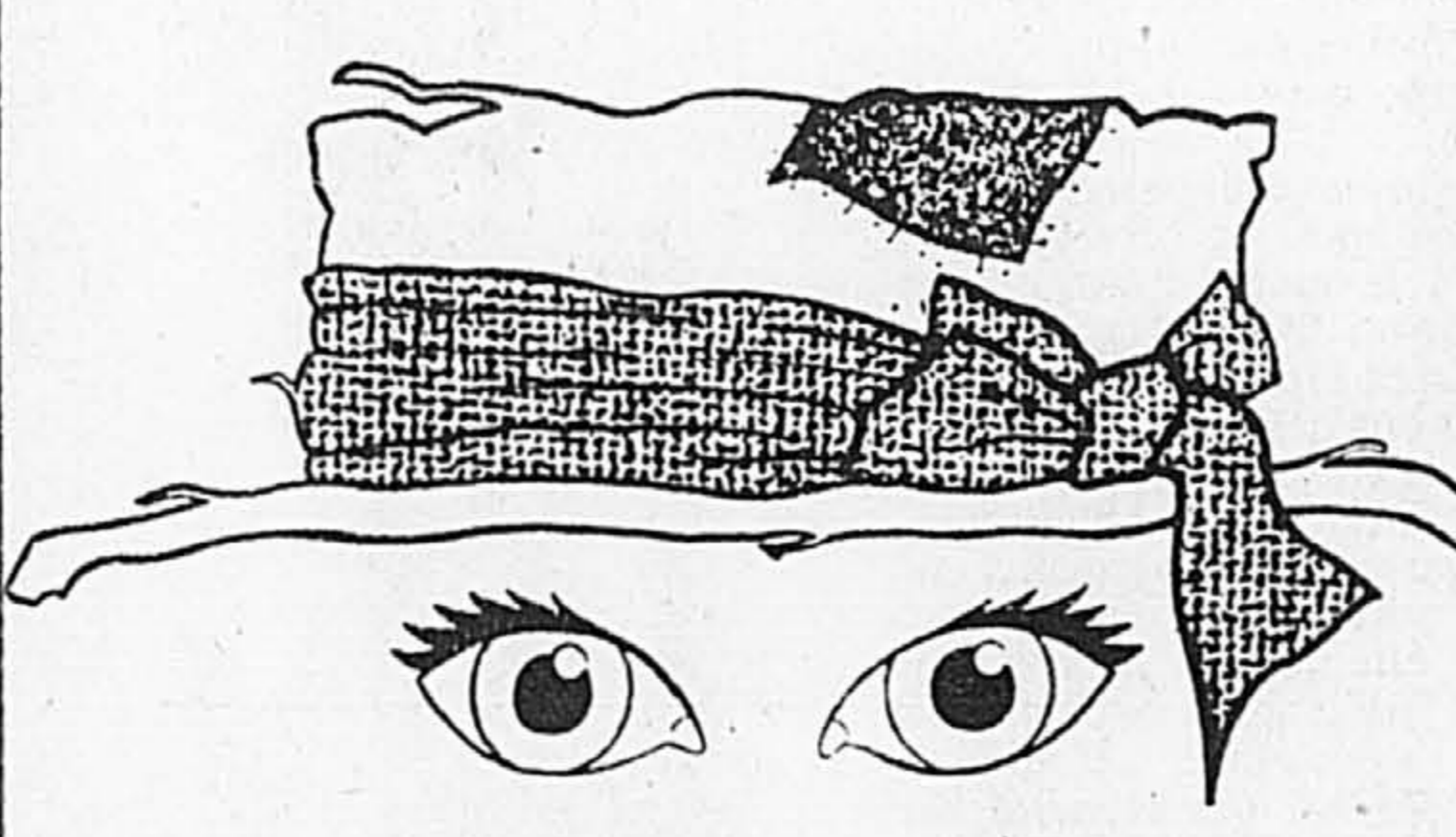
«Moi je me sens amoindri par le drame. J'ai joué *Le roi se meurt* de Ionesco et je ne dirais pas que c'est la plus belle expérience de ma vie. Après la représentation, tu ne peux faire autrement que de penser à ça. Je me demandais comment j'allais mourir, moi dans ma vraie vie. Le drame, qui est en disce, ça nous poursuit. C'est dans la comédie que je m'épanouis. Si j'avais vécu au siècle dernier, j'aurais été un acteur de music-hall».

Et pendant longtemps nous avons parlé des autres. D'Olivier Guimond qui aurait pu jouer Molière, de Denyse Pelletier qui pouvait jouer magistralement de la comédie, des auteurs comiques qui se font rares au Québec et toujours avec la chaleur et la générosité de coeur des gens qui savent faire rire.

**DUCEPPE**  
DU 21 FÉVRIER AU 31 MARS  
**PYGMALION**  
de GEORGE BERNARD SHAW  
Nouvelle version de PAUL HÉBERT d'après une adaptation d'ÉLOI et SUZANNE DE GRANDMONT  
Mise en scène de PAUL HÉBERT

En vedette  
SYLVIE LÉONARD  
MICHEL DUMONT  
AUBERT PALLASCIO  
BÉATRICE PICARD  
GUY PROVOST  
FRANÇOISE GRATON  
ET 12 AUTRES COMÉDIENS  
ET COMÉDIENNES

Décor: PAUL BUSSIÈRES  
Costumes: FRANÇOIS BARBEAU  
Éclairages: LUC PRAIRIE



La Presse CJMS 128  
Théâtre Port-Royal Place des Arts  
Réservations téléphoniques: 514 842-2112. Frais de service: Redevance de 1 \$ sur tout billet de plus de 10 \$

DE MOLIÈRE  
LES FEMMES  
SAVANTES  
PAR PINTAL

Andrée LACHAPPE  
Luc DURAND  
Gabriel LEYRAC  
Sylvie GOSSELIN  
Marie-France LAMBERT  
Alain FOURNIER

À COMPTER DU 8 MARS  
les vendredis et samedis à 20h30  
et en matinée sur semaine avec public étudiant  
**253-8974**  
(trai sur réservation téléphonique)  
Théâtre Denise-Pelletier, 4353, Sainte-Catherine Est, Mtl  
Direction artistique: Guy Nadon

théâtre denise-pelletier  
la nouvelle compagnie théâtrale

EN VENTE CHEZ  
ADMISSION  
(514) 522-1245

Le Chemin de la Mecque  
de Athol Fugard  
avec Kim Yaroshevskaya  
Lise Roy, Yvon Thiboutot  
Claude Poussot  
mise en scène de  
texte français: Caroline Duret et Jean-Michel Ribes  
décor et éclairage: Michel Demers  
costumes: François Barbeau

du 24 janvier  
au 10 mars  
1990

Une production de la C. de la Place des Arts

«C'est une pièce que jeunes et vieux devraient voir, une méditation que l'on reçoit en plein coeur.»  
P. Toutant, Montréal Co soir

«Un spectacle fascinant, bouleversant, qu'il ne faut absolument pas rater.»  
J. Beaunoyer, La Presse

Reservations téléphoniques: 514 842-2112. Frais de service. Redevance de 1 \$ sur tout billet de plus de 10 \$  
Du mardi au samedi: 20 h - mardi: mercredi: 13 \$ - jeudi, vendredi, samedi: 16 \$

LE BAISEUR DE LA FEMME ARAIGNÉE  
de Manuel Puig  
Mise en scène Alexandre Hausvater  
du 14 février  
au 17 mars  
mar. au ven., 20 h 30  
sam., 16 h et 20 h 30

Pierre Curzi  
MOLINA

Alain Zouvi  
VALENTIN

«Autant l'extraordinaire musique, autant les décors, la mise en scène et le jeu impressionnant, écrasent, enchantent... une rare magie.»  
Jean Beaunoyer, LA PRESSE, 17 nov. 88

COMPLET MARDI

LA LICORNE 4559, rue Papineau (514) 523-2246  
DOMINION TEXTILE INC. ESSO

EN VENTE CHEZ  
ADMISSION  
(514) 522-1245

THEATRE DU RIDEAU VERT  
Yvette Bruid Armar - Mercedes Palomino SAISON 89/90

VALENTINE  
LORSQU'UNE FEMME SAUTE LA CLOTURE DES HABITUDES...

NICOLE LEBLANC  
WILLY RUSSEL  
MARTIN DRANVILLE  
ANTONINE MAILLET  
STEPHANE BOY

2 DERNIÈRES AUJOURD'HUI 16 h et 21 h

Réservations 844-1793  
4664, rue St-Denis

Pour faire suite au GRAND CAHIER  
LE THÉÂTRE DE LA NOUVELLE LUNE PRÉSENTE  
**La Preuve**  
d'après le roman d'Agota Kristof  
Adaptation théâtrale de Odette Guimond et Jacques Rossi  
Mise en scène de Jacques Rossi  
Assisté de Monic Dumaresq

Avec Roch Aubert, Michèle Craig, Michel Daigle, Martin Drainville, Sylvie Dubé, Odette Guimond, Robert Lavoie, Jean L'Italien, Luc Morissette, Marie-Josée Picard

Conception musicale de Pierre Moreau  
Scénographie de David Gaucher  
Costumes de Anne-Marie Tremblay  
Accessoires de Eric Aubuchon  
Éclairages de Pierre Saint-Amand

Salle Fred-Barry  
JUSQU'AU 17 MARS 90  
du mardi au samedi 20h30  
4353, Ste-Catherine est. 253-8974

QUATRE À QUATRE  
LES INCONTORNABLES

PLAQUES TECTONIQUES  
Mise en scène ROBERT LEPAGE  
Une création du Théâtre Repère

DU 13 MARS AU 8 AVRIL  
À LA GARE JEAN-TALON  
Angle Jean-Talon et ave du Parc @ du Parc  
Coproduction du Festival de théâtre des Amériques et du Théâtre Repère

COMPLET du 13 au 20 mars

Info-Plaques: (514) 842-5777 lun. au ven. de 12h à 17h  
EN VENTE CHEZ ADMISSION (514) 522-1245  
1-800-361-4595

SunLife

musique pour instruments inventés

# TUYO

mise en scène Claude Poissant costumes Yvan Gaudin  
 «hypnotisant!» Tony Davis, Winnipeg Free Press, janvier 90  
 «...c'est comme un bon film de science-fiction»  
 Francine Julien, Le Soleil, janvier 90

**LA CHAPELLE**  
 3700, rue St-Dominique (entre Prince-Arthur et avenue des Pins), Montréal

**1, 2, 3, 4, 8, 9, 10, 11 MARS**  
 21 h / malinées 3, 4, 10, 11 mars 16 h 14\$ malinées: enfants 3\$

**BILLET PLUS** **BELLE GUEULE** **EN VENTE CHEZ ADMISSION (514) 522-1245**

1248, Metcalfe, métro Peel  
 Achats: 845-3535

MIKO présente

## LA COMÉDIE MUSICALE

# LE RÊVE D'ÉTÉ EN VILLE

MISE EN SCÈNE ET CHOREGRAPHIE: **NORMAND CARRIÈRE**  
 DÉCORS, COSTUMES ET ÉCLAIRAGE: **MICHEL GRANGER**

AVEC: **BENOIT BISSONNETTE**  
**CARMEN FERLAN**  
**SYLVIE GERMAIN**  
**MICHEL GRAVELINE**  
**RONALD HOULE**  
**LISE MONTOUR**

IDÉE ORIGINALE ET TEXTES DES CHANSONS: **DENISE LEWIS**  
 LIVRET: **SYLVIE LEMAY**  
 MUSIQUE: **MIKAËLINE**

SOUS LE PARRAINAGE DE **DANIELLE QUIMET**

**JEUDI 1er - VENDREDI 2**  
**SAMEDI 3 MARS à 20 H**  
**MAISON DES ARTS DE LAVAL**  
 1395, boul. de la Concorde O., Laval

Siège réservé: 15,00\$  
 Tarif de Groupe sur demande  
 Billets en vente et Réservation: **622-4442**  
**326-8790**

Subventionné par le Ministère des Affaires Culturelles du Québec et ville de Laval.

IMAGINÉ ET MIS EN SCÈNE PAR **ALEXANDRE HAUSVATER**

AVEC **DANIELLE BISSONNETTE**

ET LA PARTICIPATION DE **PIERRE LAVERGNE**

DERNIÈRE SEMAINE JUSQU'AU 4 MARS  
 MARDI AU SAMEDI 20 h 30  
 DIMANCHE 15 h

«File this Dossier under sterling» performance à Pat Donnelly, The Gazette  
 Alexandre Hausvater nous livre, encore ici, une mise en scène chatoyante et inspirée, lancinante, virulente, posée comme l'héroïne de ce songe délirant.  
 Alain Pontaut, Le Devoir  
 Danielle Bissonnette atteint une intensité qui touche au sublime.  
 Paul Toutant, Montréal Ce soir

**RIGOLETTO**  
 UNE PRÉSENTATION DES PRODUCTIONS ARCHÉPÉ  
 GRAPHISME: NELU WOLFFHSON

espace la veillée  
 1371 rue Ontario Est @ Broadway  
 (entre Paré et Préville)  
 rés.: 526-6582

LE TNM PRÉSENTE DÈS LE 6 MARS

**tnm** UN RÔLE ESSENTIEL

DE FEYDEAU

# à l'oreille

DANS UNE MISE EN SCÈNE D'ANDRÉ MONTMORENCY

**NORMAND CHOUINARD**  
**CHARLOTTE BERNARD**  
**GEORGES CARRÈRE**  
**SOPHIE CLÉMENT**  
**RENÉ GAGNON**  
**YVES JACQUES**  
**ROGER JOUBERT**  
**GAËTAN LABRÈCHE**  
**MARIE-CHANTAL FERRON**  
**PIERRETTE ROBITAILLE**  
**JEAN-LOUIS ROUX**  
**FRANÇOIS SASSEVILLE**  
**LENIE SCOFFIE**  
**JONATHAN TANNER**

Une comédie éponouffante  
 Un vaudeville de génie

Billets en vente maintenant

BILLETTERIE: 881-8503

34 rue Sainte-Catherine Ouest Montréal (Québec) Métro Place-des-Arts

**THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE**

## LA PASSION DU SPECTACLE

## Le théâtre soviétique vit «des temps troubles»

Agence France-Presse  
 PARIS

■ Le théâtre soviétique traverse une crise, «des temps troubles», qui s'expliquent en partie par la crise que traverse la société soviétique, selon Oleg Tabakov, recteur de l'école-studio du Théâtre d'art de Moscou, invité à Paris avec ses étudiants par le Conservatoire national supérieur d'art dramatique.

«Le grand spectacle donné l'année dernière au Kremlin pendant plusieurs mois et retransmis en direct par la télévision a enlevé beaucoup de spectateurs au théâtre soviétique», poursuit-il sur le mode badin pour expliquer la désaffection du public «surtout provincial» envers le théâtre. «C'est peut-être aussi que beaucoup de théâtres ont commis l'erreur de trop se politiser», dit-il encore. «La solution serait de revenir aux grandes valeurs humaines, l'amour, la mort, la vie, la foi, donner la priorité aux valeurs humaines sur les valeurs sociales».

Oleg Tabakov et 18 jeunes acteurs ont présenté récemment au Conservatoire de Paris la version originale de «Ma grande terre», une pièce d'Alexandre Galitch, poète et dramaturge dissident, mort à Paris en 1976. Il s'agit du premier spectacle en russe jamais joué au Conservatoire.

Oleg Tabakov, 53 ans, acteur et metteur en scène, connu en Occident notamment pour son interprétation au cinéma de «Oblomov», est recteur depuis 4 ans de l'école-studio du théâtre d'art dramatique de Moscou.

La pièce d'Alexandre Galitch avait été montée à la fin des années 50 au théâtre «Sovremennik» de Moscou mais interdite avant la première. Actuellement, elle est à l'affiche depuis un an et demi à Moscou. La jeune troupe l'a jouée l'année dernière à New York.

## ACCUSÉ DE MEURTRE

On a trouvé un cadavre?  
 Serez-vous accusé de meurtre?  
 Venez participer.

**ASSASSIN UN JOUR...**  
 JUSQU'AU 15 MARS 1990

TOUS LES JEUDIS DE 18 h 30 à 22 h 30  
 40\$ p.p. REPAS ET SOIRÉE

**AUBERGE LE VIEUX ST-GABRIEL**  
 426, rue St-Gabriel, Montréal  
 Réservation: (514) 878-3561

LES MYSTÈRES EDOUARD MAY

STAGE Nord Théâtre

## BROADWAY

UNE CÉLÉBRATION DE CHANSONS ET DE DANSES DES MEILLEURES COMÉDIES MUSICALES DE BROADWAY

MUSIQUE ET PAROLES DE JERRY HERMAN

CHARMANTE SOIRÉE PLATI BEAUJOUR - Cimes Montreuil Journal de Montréal

DEAR WORLD  
 MACK & MABEL  
 MILK & HONEY  
 HELLO DOLLY  
 LA CAGE AUX FOLLES  
 MAME

FORFAIT DÎNER/SPECTACLE DU MARDI AU DIMANCHE

**La Diligence**  
 7385 Décarie 731-7771

## LA COMPAGNIE DES ANIMAUX

Du 27 février au 24 mars 1990  
 Autour: René Gingras  
 Mise en scène: Yves Desjardins

avec: **Roger Bloy**  
**René Gingras**  
**Margaret McCrearty**  
**Patricia Nolin**  
**Michelle Rossignol**  
**Claude Lemelin - assistance à la mise en scène,**  
**Océane Gauthier - costumes**  
**Kiki Nesbitt - éclairage**  
**Harold Bergeron - directeur de production**

1297 Papineau Montréal, H2K 4H3  
 Réservations: (514) 523-1211

**théâtre d'aujourd'hui**

## LES DIEUX DE L'IMPRO SONT DE RETOUR!

LIGUE NATIONALE D'IMPROVISATION, SAISON 1990  
 TOUS LES DIMANCHES, JUSQU'AU 8 AVRIL

<b>ROUGE</b> L'entraîneur: Pierre-Jean Cullerier Chantal Baril Bernard Fortin Anne-Marie Desbiens Fernand Rainville Sylvie Gagnon Luc Senay	<b>BLEU</b> L'entraîneur: Larry-Michel Demers Manon Gauthier Raymond Arpin Chantal Lamarre Robert Gravel Sylvianne Martel Raymond Legault	<b>VERT</b> L'entraîneur: Johanne Fontaine Martine Beaulne Yves Corbeil Sophie Lorain Martin Drainville Guyline Tremblay Luc Guérin	<b>JAUNE</b> L'entraîneur: Marcel Sabourin Sylvie Legault Louis-Georges Girard Marcel Michaud Marcel Leboeuf Sylvie Potvin Patrice L'Ecuyer
--	--	--	--

**CALENDRIER 1989-1990**

7 janvier — Camp d'entraînement 13 h	25 février — Jaune vs Vert 20 h
(BILLETS REMIS SUR LES ONDES DE CKMF)	4 mars — Rouge vs Bleu 20 h
14 janvier — Bleu vs Rouge 20 h	11 mars — Bleu vs Vert 14 h*
21 janvier — Vert vs Jaune 20 h	— Jaune vs Rouge 20 h
28 janvier — Rouge vs Jaune 14 h*	— Jaune vs Bleu 20 h
— Vert vs Bleu 20 h	25 mars — Tournoi LNI-Jeunesse 14 h*
4 février — Bleu vs Jaune 20 h	— Rouge vs Vert 20 h
11 février — Vert vs Rouge 20 h	— Demi-Finale 20 h
18 février — Match d'Étoiles 20 h	8 avril — Finale / Coupe Charade 20 h

\*POUR TOUS

**SPECTRUM**  
 111 CATHÉDRALE GAYET - MÉTRO PLACE DES ARTS (H2K 4H3)  
 Billets au Spectrum tous les jours de 10h00 à 22h00  
 et aux comptoirs Ticketron + frais de service

COMMANDES TÉLÉPHONIQUES (CARTES DE CRÉDIT)  
**(514) 288-2525**

Gouvernement du Québec Ministère des Affaires culturelles

**La Presse**

**CONTRE L'ENNUI, LE RISQUE.**

**THÉÂTRE ST-DENIS 2**

Les Grands Spectacles

**PATRICE L'ECUYER / MICHEL FORGET**

# les Gafteurs

ET BERNARD FORTIN • BRIGITTE MOREL  
 JOHANNIE SEYMOUR • SOPHIE FAUCHER

ADAPTATION: JOHANNIE SEYMOUR  
 SCÉNARIOGRAPHIE: MARCEL DAUPHINAIS

MISE EN SCÈNE: MONIQUE DUCETTE  
 de William W. Zandt et Jane Moline

«DE L'HUMOUR EFFICACE SANS PRÉTENTION, IRRÉSISTIBLEMENT TORDANT.»  
 Le Journal de Québec

«Éblouissant de talent.» — LA PRESSE

«Un charme et un talent parfaitement uniques!» — JOURNAL DE MONTRÉAL

«Jean Lapointe n'a jamais aussi bien maîtrisé son art!» — TQS

**JEAN LAPOINTE**

ÉBLOUISSANT DANS  
**ATTEND'RIRE**

UN GRAND SUCCÈS POPULAIRE: 28 REPRÉSENTATIONS AU THÉÂTRE ST-DENIS

REPREND L'AFFICHE À COMPTER DE MERCREDI PROCHAIN

**21 AU 25 FÉVRIER**

**28 FÉVRIER AU 25 MARS**

1590, rue St-Denis Tel.: 849-4211 Aucun billet en vente au théâtre Billets en vente par Ticketron • Télérton 288-2525 (Frais de service)



# COPIES CONFORMES

DE DAVID HARE

TRADUCTION: MARYSE PELLETIER  
MISE EN SCÈNE: GILBERT LEPAGE ASSISTÉ DE: CLAUDE PLANTE  
AVEC: ESTHER LEWIS, MARIE MICHAUD, ISABELLE MIQUELON, CHRISTIANE PASQUIER, DENIS BERNARD, CLAUDE LAROCHE

DÉCOR: MICHEL CRÊTE • COSTUMES: MÉRÉDITH CARON  
ÉCLAIRAGES: LYSANNE DESMARAIS • MUSIQUE: CHRISTIAN THOMAS



INTAIR

TPG

Coopérants

du 7 au 17 mars 1990 à 20 h 30  
à la maison de la Culture Frontenac  
2550, rue Ontario est ☎ Frontenac 598-5810

# OFRA HAZA

SAMEDI 31 MARS 21H AU SPECTRUM  
Billets au Spectrum (861-5851) et Ticketron



# THE WALLERS



SAM. 17 MARS 21H AU SPECTRUM  
Billets au Spectrum (861-5851) et Ticketron

+ KALI & DUB



# Brahms

Danses hongroises nos 17-21

LES CONCERTS ESSO

RICHARD HOENICH, CHEF  
ANNE AKIKO MEYERS, VIOLON

et

Dimanche le 25 février, 14h30

BRUCH Fantaisie écossaise

DVORAK Symphonie no 8

OSM ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL CHARLES DU TOIT

Salle Wilfrid-Pelletier  
Place des Arts

Billets: 17\$. 13\$. 8\$.  
Pour réservation,  
téléphonez 842-2112

# THEATRE DU RIDEAU VERT

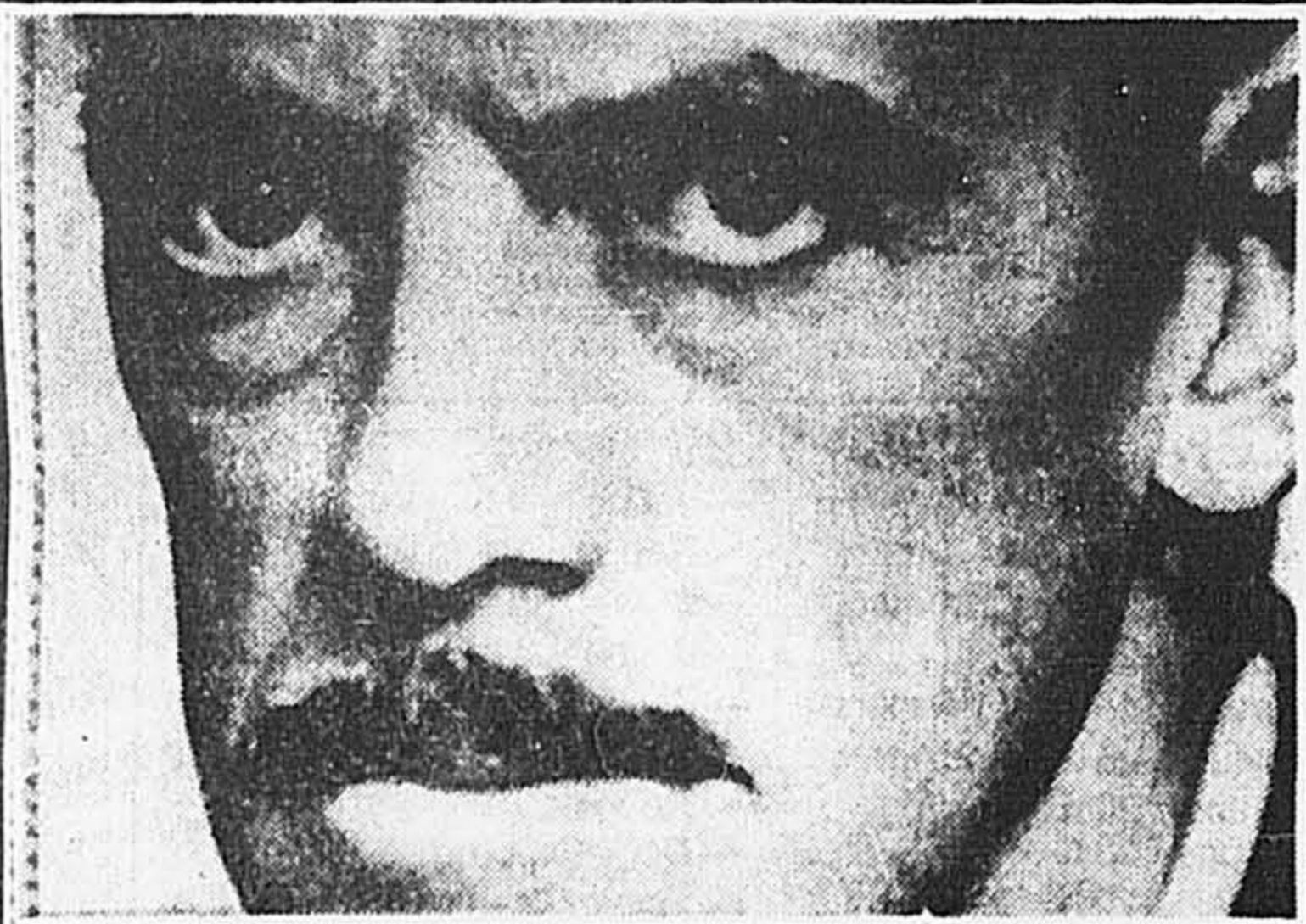
direction Yvette Brind'Amour - Mercedes Palomino SAISON 89/90

Coproduction du Théâtre du Rideau Vert  
et du Théâtre français du Centre national des Arts.

# O'NEILL

ANNE LEGAULT

DU 7 AU 31 MARS 90 création québécoise



mise en scène  
RENÉ RICHARD CYR

BENOÎT GIRARD - GÉRARD POIRIER  
HÉLÈNE LOISELLE - GUY NADON  
MICHÈLE MAGNY - ANNE DORVAL  
PIERRE ROCHETTE LEFEVRE - LUC PICARD

Décor: Michel Demers Éclairages: Manon Choinière Costumes: François Barbeau Musique: Michel Smith

4664, rue St-Denis Réservations de 12h à 19h  
Métro Laurier, sortie Gillford ☎ 844-1793

LE THÉÂTRE DU SANG NEUF présente 12 ANS et plus

# FAUT Y CROIRE POUR LE VOIR

de Yves Masson

Mise en scène Manon Vallée

Avec Jean Boilard Pierre Drolet Dominique Therrien  
du 14 au 25 février samedi 20h, dimanche 15h



255, Ontario est  
Métro Berri-UGAM  
288-7211



DE RETOUR À MONTRÉAL

# ANDRÉ-PHILIPPE GAGNON

UN SPECTACLE SIGNÉ STÉPHANE LAPORTE

EN 1989, À MONTRÉAL SEULEMENT

DATES / BILLETS VENDUS	DATES / BILLETS VENDUS	DATES / BILLETS VENDUS
JANVIER 11▶ 1967	AVRIL 13▶ 2169	JUIN 14▶ 2225
12▶ 1757	14▶ 2214	15▶ 2312
13▶ 2220	15▶ 2262	16▶ 2224
14▶ 2230	16▶ 2262	17▶ 2282
15▶ 2118	17▶ 2168	18▶ 2230
18▶ 1659	19▶ 2158	
19▶ 1546	20▶ 2158	
20▶ 2216	21▶ 2197	
21▶ 2242	22▶ 2234	AOÛT 2▶ 2180
22▶ 2236	23▶ 2189	3▶ 2087
	24▶ 2143	4▶ 2202
FÉVRIER 1▶ 2066	25▶ 2148	5▶ 2219
2▶ 2054	26▶ 2204	6▶ 2225
3▶ 2243	27▶ 2251	16▶ 2195
4▶ 2241	28▶ 2248	17▶ 2086
5▶ 2224		18▶ 2215
8▶ 2104		19▶ 2264
9▶ 2012	MAI 12▶ 2242	20▶ 2271
10▶ 2214	13▶ 2204	21▶ 2262
11▶ 2234	14▶ 2163	23▶ 2262
12▶ 2222	15▶ 2120	24▶ 2262
15▶ 2160	16▶ 2131	25▶ 2218
16▶ 2083	17▶ 2262	26▶ 2240
17▶ 2206	18▶ 2215	27▶ 2262
18▶ 2244	19▶ 2228	
19▶ 2230	20▶ 2115	DÉCEMBRE 7▶ 2851
22▶ 2147	24▶ 2262	8▶ 2859
23▶ 2139	25▶ 2225	9▶ 2890
24▶ 2224	26▶ 2225	10▶ 2869
25▶ 2241	27▶ 2211	11▶ 2809
26▶ 2245	28▶ 2262	

ENCORE 5600 BILLETS DISPONIBLES

4 AVRIL 225 BILLETS
5 AVRIL 248 BILLETS
6 AVRIL 68 BILLETS
7 AVRIL 26 BILLETS
8 AVRIL 92 BILLETS
10 AVRIL 1122 BILLETS
11 AVRIL 1191 BILLETS
12 AVRIL 1196 BILLETS
13 AVRIL 915 BILLETS
14 AVRIL 565 BILLETS

82 PRÉSENTATIONS • 181 950 SPECTATEURS • 96% D'ASSISTANCE

NE RATEZ PAS VOTRE CHANCE!

## DANS LA NOUVELLE GRANDE SALLE DU THÉÂTRE ST-DENIS

1590 rue St-Denis  
AUCUN BILLET EN VENTE AU THÉÂTRE

DU 4 AU 14 AVRIL

Billets en vente à tous les comptoirs Ticketron, commandes téléphoniques ☎ 288-2525 frais de service

HUMOUR

Les Cyniques

Une anthologie de l'humour québécois à leur manière



DENIS LAVOIE

Les Cyniques sont de retour, à la télévision, mais juste pour quatre émissions d'une heure (Radio-Canada, jeudi, 21 h). Et ils insistent pour affirmer qu'ils ne prendront pas trop de place, dans cette anthologie de l'humour québécois, afin d'en laisser aux nombreux autres magiciens et contortionnistes de l'humour québécois qu'ils vont présenter en quatre mosaïques.

Pour avoir abandonné la scène en pleine gloire il y a près de vingt ans, les quatre célèbres Cyniques s'estiment les mieux placés pour nous présenter les meilleurs crus de quelque 40 ans d'humour québécois.

Deux ans de travail, de recherche, de visionnements et d'écoute ont amené les Cyniques à constater la destruction de documents télévisuels comme les séries *Cré Bastille* et *Moi et l'autre* en partie, de même qu'un tas d'autres excellents numéros d'humour d'Olivier Guimond et de son père, deux des piliers de notre humour.

Comiques, fantaisistes, monologuistes québécois des quarante

dernières années ont été vus, revus et corrigés par le quatuor, qui a sélectionné et collé les meilleurs et plus pertinents mots d'humour. Et à la demande générale, le Cyniques ont eux-mêmes refait, vingt ans plus tard, quelques «classiques» de leur ancien répertoire, se rendant ainsi compte qu'ils s'étaient auto-censurés lorsqu'ils ont enregistré des disques.

«On a tout écouté ce qui s'est fait en humour, depuis la dernière guerre (émissions radiophoniques depuis *Chez Miville*, jusqu'au *Festival de l'humour* de CKAC, émission qui a la plus forte cote d'écoute au Canada), mais on ne pouvait tout retenir, et on a malheureusement détruit beaucoup de documents télévisuels», rappelle Marc Laurendeau.

Le journaliste, analyste et commentateur précise que l'oeuvre télévisuelle des Cyniques d'aujourd'hui présente un survol non exhaustif qui joint le comique au nostalgique dans un montage présentant des contrastes. Les Cyniques se défendent surtout d'avoir fait une oeuvre historique ou didactique. «On a décidé de faire de tout ça un show comique», précise son acolyte Marcel Saint-Germain.

Plus près du produit humoristique dont il vit encore, André Dubois parlera d'une «mosaïque» de l'humour québécois. Absent, Ser-



Les Cyniques en 1968: Marc Laurendeau, Serge Grenier, Marcel Saint-Germain et André Dubois.

ge Grenier revivra à travers les anecdotes entourant l'époque où les Cyniques dominaient la scène de l'humour, après que les quatre universitaires eurent décidé de sacrifier leurs plans de carrière pour prêter leur «serment du Totem».

S'il y a aujourd'hui une profusion d'humoristes québécois, et qu'existe une véritable industrie qui vit du rire, c'est qu'il y a eu des prédécesseurs tels Jacques Normand, Gilles Pellerin, Denis Drouin, Juliette Pétrie, des gens qui ont fait époque comme Yvon Deschamps, et d'autres qui continuent comme Dominique Michel et Paul Berval.

Les Cyniques eux-mêmes ont influencé les Verville et Meunier, qui ont quand même créé leur propre style d'humour, raconte Laurendeau. Ce dernier ajoute que des émissions comme *Carte Blanche* ont influencé les Cyniques «dans la manière de jouer avec les mots».

«L'humour s'identifie à son temps, à l'époque», fait remarquer Dubois. Et pourtant, les Cyniques sont arrivés à marier toutes les époques de l'humour québécois en une même séquence, comme on pourra en juger en regardant leur dernière création, sorte de récréation pour les quatre ex-comiques convertis à de sérieuses responsabilités dans le monde des communications.

Leurs professions les a d'ailleurs amenés à mieux dissequer les meilleurs moments de l'humour québécois, à y discerner une filiation, les qualités propres de l'humour québécois, qui se distingue du verbiage français en adaptant la manière de faire américaine. C'est dans le spectaculaire, les effets visuels, une qualité de présentation, que l'humour québécois surpasse l'humour français, laissent entendre nos experts «comicologues».

Le meilleur entre tous ces as de l'humour, reste, de l'avis de nos experts, Olivier Guimond. Mais il ne faudrait pas pour autant négliger l'apport de «straight men» comme Paul Desmarteaux et Denis Drouin. Guimond comme Dominique Michel ou Jean Lapointe, savent se fondre dans leur personnage.

Les Cyniques prétendent qu'on a assisté à une évolution géométrique de l'humour québécois cette dernière décennie, la télévision n'étant devenu un gros fabricant d'humour que tout récemment. On a construit des entreprises d'humour et créé un «fast food» de l'humour, soutient Saint-Germain.

Audacieux, même avant *Rock et Belles Orelles*, irrévérencieux, l'humour québécois est le reflet direct de la société, miroir grossissant, à peine déformant. Les Cyniques sont passés maître dans l'art de la satire sociale. «Quand on parlait de cul ça passait toujours, mais quand on s'attaquait au clergé... on s'offusquait. Mais ce qu'on disait sur les institutions avait un impact», de rappeler Dubois et Laurendeau.

«On a passé pour des révolutionnaires il y a 20 ans. Aujourd'hui les humoristes sont plus explicites, mais sont-ils plus drôles?», lance Saint-Germain. Les Cyniques ne répondront pas à ce genre de questions et parleront peu dans leur mini-série sur l'humour, se contentant de nous montrer leur mosaïque.

A force de ressasser les souvenirs, trois des quatre Cyniques rencontrés par *La Presse* (Serge Grenier était absent) s'animent, s'enflamment pour mieux définir la spécificité de notre humour. «C'est l'attitude et la performance des artistes». Selon eux, les humoristes québécois demeurent encore aujourd'hui les meilleurs vendeurs de spectacles. A preuve André-Philippe Gagnon ou Daniel Lemire qui attirent le plus de spectateurs et poursuivent des supplémentaires en supplémentaires.

L'humour québécois n'arrive pourtant pas à bien s'exporter; ce qu'on réussirait mieux à faire si on se servait du cinéma, présume André Dubois, devenu aujourd'hui producteur d'émissions d'humour dont *Rira bien*.

Pour les Cyniques, refaire de vieux gags, reenfiler de vieux costumes, rejouer les mêmes personnages qui ont tant fait rire il y a plus de vingt ans (sous la direction de Michel Poulette qui a guidé les *Rock et Belles Orelles*), c'était émotivement «une expérience exceptionnelle». «Il était étonnant de retrouver la flamme, de jouer le jeu, bien servi par la technique visuelle. Ça a été un choix de rechanter avec Serge Grenier», de dire Dubois et Saint-Germain.

orchestre de chambre  
**I MUSICI DE MONTREAL**  
presente  
**L'AMADEUS ENSEMBLE de Toronto**  
Solistes:  
Moshe Hammer, violon Joel Quarrington, contrebasse

**MOZART** Divertimento no 3 en fa majeur, K.138  
**FLGAR** Sérénade en mi mineur pour cordes, op. 20  
**BOTTESINI** Gran duo concertante pour violon, contrebasse et orchestre  
**BLOCH** Concerto grosso no 1, pour cordes et piano obligé (1925)

4 mars 1990, 20 h - SALLE POLLACK

Billets: 15\$ adulte — 8\$ étudiant âge d'or  
Chez: Archambault, 500, Ste-Catherine Est  
Lettre-son musique, 5054, av. du Parc  
(75\$ frais de service)

RENSEIGNEMENTS:  
**982-6037**

**DOMINGO**  
dans  
**OTELLO**  
week-end  
du  
**9 mars**  
à  
**NEW YORK**

+ Concert gala avec plusieurs vedettes  
Quelques places encore disponibles

Agence de Voyage LM  
Tél.: **875-2811**  
Permis du Québec

SOCIÉTÉ DE GESTION DES ARTS DE MONTRÉAL. présente Impresario Sam Greiser Mario Lubbe

**UN DES PLUS GRANDS ORCHESTRES DU MONDE**

**ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE MOSCOU**

120 MUSICIENS  
Programme: Tchaïkovsky

Concerto pour piano n°1 de TCHAIKOVSKY  
Symphonie n°5 de TCHAIKOVSKY  
Prélude à Khovantchina de MUSSORGSKY  
DMITRI KITAIENKO, Directeur musical  
MARK ERMER, Chef d'orchestre  
VLADIMIR KRAINEV, Soliste

**5 MARS 20h00**  
Billets: 15\$, 24\$, 32\$, 39\$.

Billets en vente à la Place des Arts et à tous les comptoirs Ticketron.

**Salle Wilfrid-Pelletier**  
Place des Arts

Reservations téléphoniques:  
514 842 2112. Frais de service.  
Redevance de 1 \$  
sur tout billet de plus de 10 \$.

**LES BALLETS TROCKADERO DE MONTE CARLO**  
«LES HILARANTS TROCKADEROS nous reviennent pour un soir seulement».

Billets: 18\$, 21\$, 24\$, 27\$  
**10 MARS 20h00**  
Billets en vente à la Place des Arts et à tous les comptoirs Ticketron.

**JICI LAUZON**

**CRUDITÉS**

AUSSI AU VIEUX CLOCHER DE MAGOG  
Ce soir, vendredi 2 mars et samedi 3 mars

**SERVIES AU CLUB SODA DU 21 AU 24 MARS 1990**

5240 av. du Parc. Tél. 270-7848  
Tickets au Club Soda & Ticketron

Television Quatre Saisons  
Journal Montreal  
CKOI 90.9 FM

**RECHERCHER LE GARE**

**CE SOIR 20 H 30**  
UN HUMOUR PLEIN DE FRAICHEUR

**GARANTIE**  
OU ARGENT REMIS

21  
23  
24  
février,  
20h30  
Club Soda

5240 av. du Parc  
Billets au Club Soda et Ticketron  
Informations: 270-7848  
Reservations: 288-2525

CKAC 73

**Lemire fait l'humour!**

Après 32 soirs complets à la Place des Arts

**19 soirs supplémentaires du 13 février au 10 mars**  
au Théâtre Olympia  
(Les samedis 3 et 10 mars, 2 représentations: 19 h et 22 h)

Ren.: 286-7884 Rés.: 288-2525

OBTENEZ GRATUITEMENT UNE CASSETTE «ONCLE GEORGES ET SES TINAMIS»!

Comment? À l'achat de deux billets\* du spectacle «Lemire fait l'humour», vous obtiendrez une cassette de l'Oncle Georges. Vous devez cependant vous présenter à l'Olympia avec cette annonce.

\*Offre valable pour les billets achetés entre le 17 février et le 3 mars inclusivement au Théâtre Olympia.

La Presse  
Television Quatre Saisons  
cjms 128  
RADIO AM 1280

**L'OLYMPIA** 1004, STE-CATHERINE EST INF. 286-7884

ROZON

# CIRQUE DU SOLEIL

**DISPONIBLE!**  
REPRÉSENTATIONS  
SPÉCIALES POUR  
GROUPE SCOLAIRES

NOUVEAU SPECTACLE

## PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINNE

DU 8 AU 27 MAI / VIEUX-PORT DE MONTRÉAL  
BILLET EN VENTE MAINTENANT DANS TOUS LES COMPTOIRS ADMISSION



**ADMISSION**  
(514) 522-1245  
1-800-361-4595

PROVIGO MONTRÉAL  
2925 est. Sherbrooke  
2110 Des Ormeaux  
3185 est. Beaubien  
1000 est. Mont-Royal  
2421 Avenue du Parc  
1645 St Laurent

LIDAM  
Pavillon Judith Jasmin  
Metro Centre UQAM  
BILLET PLUS CENTRE-VILLE  
986 boulevard Carre D'Orléans  
BOUTIQUE LES EXPOS  
6415, Trans Canada Centre,  
Pointe Claire  
1, Place Ville Marie  
PROVIGO MONTRÉAL NORD  
6425 boul. Leger

PROVIGO VILLE ST-LAURENT  
3111 Côte Vertu  
PROVIGO VILLE LASALLE  
8150 Champlain  
PROVIGO VILLEMONT-ROYAL  
2300 Lucerne  
PROVIGO AIRLAND  
11995, boul. Ste Marie  
PROVIGO BOUCHERVILLE  
1001 de Montarville

PROVIGO LONGUEUIL  
1801, boul. Rolland Thérien  
PROVIGO ST-BRUNO  
1407 Roberval  
PROVIGO ST-HUBERT  
345, boul. Laurier  
PROVIGO ST-JEAN  
429, rue St-Jacques  
PROVIGO FABREVILLE  
444, Cote Labelle

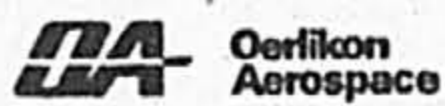
PROVIGO VALLEYFIELD  
26, Dufferin  
204, Chemin Lacombe  
PROVIGO REPENTIGNY  
100, rue Brin  
PROVIGO LAVAL  
1535, boul. Le Caribou  
PROVIGO MONT-LAVAL  
1855, Rene Lussier  
PROVIGO ST-FRANÇOIS DE LAVAL  
600, Montre de Meulin

PROVIGO ST-JÉRÔME  
980, boul. Gagnon  
PROVIGO DULLETT  
1095, boul. Forestier  
PROVIGO SHERBROOKE  
900, 13e Avenue Nord  
PROVIGO TROIS-RIVIÈRES  
910, boul. Des Roches  
PROVIGO DORVAL  
960, Chemin Héroux  
HESLAU BILLETCH (QUÉBEC)



## L'OPÉRA DE MONTRÉAL

DIRECTEUR GÉNÉRAL ET ARTISTIQUE: BERNARD UZAN



PRÉSENTENT



# NELLIGAN

UN OPÉRA ROMANTIQUE

**SUPPLÉMENTAIRES**  
13 au 18 mars



Musique **ANDRÉ GAGNON** Livret **MICHEL TREMBLAY**

Mise en scène: **ANDRÉ BRASSARD**

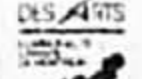
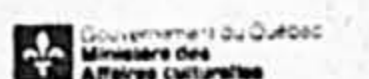
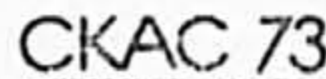
Avec:  
Yves Soutière, Michel Comeau, Louise Forestier, Jim Corcoran,  
Marie Jo Thério, Dymna McConnell, Daniel Jean, Loui Mauffette, Roger Bellemare,  
et la participation de Renée Claude, Jean Archambault et Brigitte Portelance.

Direction musicale: Scott Price • Décors: Claude Goyette  
Costumes: Mérédith Caron • Éclairages: Claude Accolas

**Du 1<sup>er</sup> mars au 11 mars 1990**

Théâtre Maisonneuve de la Place des Arts

En collaboration avec



Producteurs associés: Camille Goodwin et Guy Latraverse

Théâtre Maisonneuve Place des Arts

Reservations téléphoniques:  
514 842 2112. Frais de service.  
Redevance de 1 \$  
sur tout billet de plus de 10 \$.

EN VENTE CHEZ  
**ADMISSION**  
(514) 522-1245

**Société Chorale de St. Lambert inc.**  
«LA SAISON DES ÉTOILES»  
Directeur musical — **DAVID CHRISTIANI**

**STABAT MATER de Rossini**  
Brahms — Schubert  
avec orchestre et solistes **CHRISTINE LEMELIN, KENNETH BEAL, CLAUDE CORBEIL ET MAUREEN BROWNE**

Le samedi 3 mars  
Salle Claude-Champagne  
Outremont, 20 h

Le dimanche 4 mars  
Eglise de St-Lambert  
41, rue Lorne, 20 h

Billets: 15\$ et 10\$ chez Bleu et Gris, Zodiac, à St-Lambert  
Libra à St-Bruno, à l'entrée

Information: 671-0918 ou 671-1678

**LE GROUPE SANGUIN**  
PRISE 2

1-2-3 MARS  
AU SPECTRUM

BILLET AU SPECTRUM (318 STE CATHERINE 01)  
ET AUX COMPTOIRS TICKETRON. RENS. 861-5651.  
RESERVATIONS: 288-2525

DEJÀ 159 587 SPECTATEURS À  
MONTRÉAL ET EN PROVINCE.  
TOURNÉE EN AVRIL ET MAI.

**SUPPLÉMENTAIRES  
À LA DEMANDE GÉNÉRALE**

**LES GRANDS BALLETS CANADIENS**

**LE SACRE DU PRINTEMPS**  
KUDELKA  
Stravinsky

**NA FLORESTA**  
PREMIÈRE MONDIALE  
DUATO  
Assis Brasil, Matogrosso, Tiso d'après la musique brésilienne de Villa-Lobos

**DIVERTIMENTO NO. 13**  
BALANCHINE  
Mozart

**ROMANCE**  
PREMIÈRE MONDIALE  
KUDELKA  
Dvořák

Avec l'Orchestre des Grands Ballets Canadiens

**22-23-24 FÉVRIER • 20 H**

PDA: 842-2112 • TICKETRON (info): 288-3651 • TELETRON (commandes): 288-2525  
BILLET: 105 - 225 - 305 - 445 • ETUDIANTS ET 3e ÂGE: 225 (PIÈCE D'IDENTITÉ REQUISE À L'ENTRÉE)

Fédération des clubs populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest-du-Québec

Salle Wilfrid-Pelletier  
Place des Arts

Reservations téléphoniques:  
514 842 2112. Frais de service.

Redevance de 1 \$  
sur tout billet de plus de 10 \$.

**M A R I O  
P E L C H A T**

LA PLUS BELLE VOIX MASCULINE AU QUÉBEC

*Corleur passion*

**SON PREMIER «GRAND» SPECTACLE!**

Une soirée coup de coeur qui vous en mettra plein la vue!

**BILLET EN VENTE MAINTENANT!**

**13 AU 18 MARS**  
**THÉÂTRE ST-DENIS 2**  
1590 rue St-Denis

AUCUN BILLET EN VENTE AU THÉÂTRE ST-DENIS  
TICKETRON (Frais de service)  
TELETRON 288-2525

MUSIQUE

# Faire chanter une musique romantique par des voix de notre siècle

SUITE DE LA PAGE D1

que son milieu social était aussi passionnant. On ne savait pas beaucoup de choses sur Montréal au tournant du siècle. J'en ai appris beaucoup sur l'École littéraire de Montréal dans ce livre-là, comme d'ailleurs dans celui de Bernard Courteau, *Nelligan n'était pas fou*, et je me suis dit qu'en plus du personnage lui-même, il y a tout le contexte bilingue familial qui est intéressant et tout le contexte social. Donc, j'avais de la «viande» pour partir un moteur dramatique. J'ai appelé Dédé et j'ai dit oui, effectivement. Parce que s'il y avait eu seulement Nelligan, je ne sais pas si ça m'aurait intéressé.

**C. G. :** Comment avez-vous travaillé?

**Tremblay :** Un coup qu'on s'est entendu sur le sujet, j'ai construit une structure. Pour la première fois, j'allais travailler avec quelqu'un pendant l'écriture. (D'ailleurs, le texte que j'ai écrit est un texte d'opéra, que j'ai essayé de faire le plus «musicalable» possible. Je ne pourrais pas utiliser ce texte-là pour une pièce de théâtre.) Il fallait donc que l'autre sache où je m'en allais, parce que l'autre allait mettre de la musique sur ce texte. Étant donné que la parole chantée est plus longue que la parole parlée, il fallait que je dise le maximum de choses avec le minimum de mots. J'ai fait une structure scène par scène, du début à la fin de ce que je retenais, moi, de la vie de Nelligan, de ce que je voulais exprimer. Dédé l'a lu et m'a dit: «Oui, cet-

te structure-là m'intéresse. Ce que tu racontes, c'est ce qu'on veut dire à travers Nelligan et cette société-là.»

**Gagnon :** Dès qu'une scène était prête, Michel me l'apportait et je la mettais en musique. T'as coupé une scène et je t'en ai fait ajouter deux autres.

**C. G. :** Combien de temps l'oeuvre vous a-t-elle demandé?

**Tremblay :** J'ai pris l'année 88 au complet pour écrire le livret...

**Gagnon :** ... et j'ai commencé à écrire la musique au début de l'été 88 et fini de la composer en septembre 89. À 95 p. cent, la musique est venue après le texte mais, à certains moments, j'ai demandé à Michel de refaire une partie du texte pour accommoder ma musique.

**C. G. :** Et le 5 p. cent de différence?...

**Tremblay (en riant) :** Y'a personne qui va être capable de dire où!

**C. G. :** Il y a dix personnages dans votre opéra: Nelligan jeune, Nelligan âgé, son père anglophone, sa mère francophone, ses deux soeurs dont une parle la langue du père et l'autre la langue de la mère, son amie de coeur et trois amis: les écrivains Charles Gill et Arthur de Bussières et le Père Eugène Seers. Ces personnages ont-ils tous existé et leurs relations entre eux sont-elles fidèles à l'histoire?

**Tremblay :** C'est une oeuvre d'imagination. C'est bien évident qu'André et moi, on n'a pas l'intention de donner une image figée, dans le temps et dans l'abso-



Jim Corcoran et Louise Forestier incarnent les père et mère de Nelligan.

PHOTO ROBERT NADON, La Presse

lu. C'est pas un documentaire. L'intérêt des artistes, c'est ce qu'ils ajoutent à la réalité, c'est l'interprétation qu'ils font de la vie. La réalité telle quelle, c'est pas de l'art. La vie telle quelle, c'est plate.

**Gagnon :** C'est la transposition qui nous a intéressés.

**Tremblay :** Ceux qui ont écrit des livres sur Nelligan n'étaient pas dans la chambre de monsieur et madame Nelligan quand ils se chicanait au sujet de leur fils. C'est pas une biographie qu'on a écrit. C'est un opéra, une oeuvre

d'imagination. Or, l'opéra, c'est doublement transposé. Une pièce de théâtre, c'est une transposition de la réalité, et l'opéra, c'est une transposition d'une pièce de théâtre... Mais on pense sincèrement tous les deux qu'on est près de Nelligan. C'est notre vision à nous.

**C. G. :** Et quelle est cette «vision»?

**Tremblay :** C'est notre Rimbaud à nous, notre «poète maudit» de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, un génie adolescent qu'on n'a pas laissé aller à maturité, qu'on a as-

sassiné quand il avait 19 ans. Son oeuvre reste pour moi une oeuvre d'adolescent génial, mais ça reste une oeuvre de maturité. Et c'est ça qui en fait l'intérêt. Son père l'a enfermé à l'asile et il est resté enfermé 42 ans. Ce qui me le rendait très sympathique et excitant à écrire, c'est qu'il évoluait dans un milieu de professionnels qui s'adonnaient à la poésie en dilettantes. Et lui, un tîcu de 18-19 ans, est arrivé et a dit: «Je refuse d'être un bourgeois qui s'adonne à la litté-

rature. Je veux vivre la vie d'un poète.» On saura jamais s'il était vraiment fou. Dans mon texte, je donne le bénéfice du doute aux gens qui l'ont enfermé. Je pense qu'ils pensaient, eux, sincèrement, qu'il était fou. C'était l'époque... L'équivalent d'être le parent d'un beatnik en 59 ou le parent d'un punk aujourd'hui. C'est évident qu'aujourd'hui on n'enfermerait pas.

**Gagnon :** Faut pas oublier qu'à l'époque la signature du père suffisait pour faire interner quelqu'un. Madame Nelligan s'est bien opposée, mais n'a pu rien faire. Ça, on l'exprime beaucoup dans l'oeuvre.

**Tremblay :** En fait, Nelligan est mort deux fois. On l'a assassiné — intellectuellement — quand il avait 19 ans. C'est comme une première mort. Et il est mort de sa belle mort en 1941, à 61 ans.

**C. G. :** En quoi Nelligan est-il un «opéra»? Et tout d'abord, qu'est-ce qu'un opéra?

**Gagnon :** Ça me tente pas particulièrement de donner une définition de l'opéra. Tu sais aussi bien que moi ce que c'est. (Silence) Un opéra, c'est une oeuvre dramatique chantée du commencement à la fin, avec du dialogue, des solos, des ensembles. En ce sens, *Nelligan* est un opéra parce que c'est chanté du commencement à la fin. C'est de l'opéra, que j'ai traité d'une autre façon. Il faut venir entendre ça avec l'esprit ouvert, en acceptant que l'opéra soit autre chose que du Verdi ou du Puccini.

**C. G. :** Pourquoi avoir choisi des chanteurs pop?

**Gagnon :** On a choisi de le faire chanter par des voix pop plutôt que par des chanteurs d'opéra par goût, pour que cette musique qui est romantique — notre titre le dit — soit chantée par des chanteurs qui traditionnellement ne chantaient pas ce genre de musique... Faire chanter une musique d'un autre siècle par des voix de notre siècle.

**C. G. :** Et l'orchestre?

**Gagnon :** Nous avons un orchestre surtout composé de synthétiseurs...

**Tremblay :** ... parce qu'on écrit au XX<sup>e</sup> siècle et non au XIX<sup>e</sup>. Et moi, je trouve que ce qu'il y a de plus original dans ce projet-là, c'est justement de faire chanter de la musique romantique par des voix qui ne sont pas habituées de le faire.

**C. G. :** Une idée du langage harmonique utilisé? C'est sans doute tonal...

**Gagnon :** C'est tonal, mais dès la deuxième moitié du deuxième acte, quand la démence commence à être un peu plus évidente, là la musique devient un peu plus discordante. Mais c'est pas Berg, ni Claude Vivier. Je suis avant tout un mélodiste.

**C. G. :** Quel public espérez-vous attirer?

**Tremblay :** On espère tous les publics! Au départ, chacun de nous a son public: moi depuis 22 ans, lui depuis 30 ans. L'Opéra de Montréal, qui présente le spectacle, a offert les billets à ses abonnés en priorité et ils en ont vendu 4000. Et il faut ajouter des supplémentaires.

**Gagnon :** Mais ça n'a rien à voir avec la musique que tu aimes. Tu vas leur ça pour tuer! Ne viens pas, si c'est pour passer une mauvaise soirée puis nous en faire passer plusieurs autres à nous après...

**Tremblay :** Non, moi je dis: Pourquoi ne pas nous faire confiance?...

## Nelligan et son oeuvre: destin tragique, consécration durable



RÉGINALD MARTEL

On ne choisit pas ces choses, évidemment, mais l'écrivain qui veut s'inscrire dans l'histoire littéraire y parviendra plus sûrement s'il connaît un destin tragique que s'il meurt de bonheur, en bonne santé, dans son lit, au bout de son âge. La valeur de l'oeuvre, certes, a aussi son importance, dont jugent les générations successives de lecteurs, armées du pouvoir suprême de faire les classiques.

Destin tragique et consécration durable, Émile Nelligan aura gagné sur les deux plans. Sans doute les écoliers d'aujourd'hui, comme ceux d'hier, récitent-ils encore, et de mémoire s'il vous plaît, le célèbre «Vaisseau d'or». Un tel hommage à un poète, en notre fin de siècle, est loin d'être banal. Il l'était moins il y a cent ans et plus. Les Fréchette ou les Crémazie étaient des voix écoutées et respectées, parfois même dans des domaines moins sublimes que la poésie.

Peu de poètes vivants, à moins qu'ils ne fussent auteurs-compositeurs, comme Félix Leclerc et M. Gilles Vigneault, ont touché ici autant de personnes que Nelligan. Qui, sans s'y préparer, pourrait réciter dix lignes des meilleures oeuvres parmi la centaine qui paraît chaque année? Qui, même, pourrait nommer dix poètes québécois?

Pour la gloire de Nelligan, quelques poèmes auront suffi: «le Vaisseau d'or», «la Romance du vin», deux ou trois autres peut-être. Ce sont ceux qu'on trouve nécessairement dans toutes les anthologies et ils reflètent très bien la manière la plus personnelle du poète. Car on n'ignore pas que les influences ont été nombreuses, à la fois romantiques, parnassiennes et symbolis-

tes. Les spécialistes n'ont pas manqué de les reconnaître et de les identifier.

### La très brève échéance

Nelligan n'aura guère eu le temps de s'affranchir totalement de la tutelle esthétique des poètes qu'il admirait. Trois ans seulement auront passé entre la publication de «Rêve fantasma», dans le *Samedi* du 13 juin 1896, et le tragique 9 août 1900. Ce jour-là, un garçon qui n'a pas encore vingt ans, «en pleine dépression, désemparé, (...) est conduit à l'Asile Saint-Benoît-Joseph-Labre, à Longue-Pointe» (1). Un quart de siècle plus tard, il sera admis à l'Hôpital Saint-Jean-de-Dieu.

Le poète était-il malade un peu, beaucoup, à la folie? La dernière hypothèse semble la bonne, même si la psychiatrie de l'époque semble aussi impuissante à diagnostiquer les psychoses que celle d'aujourd'hui à les guérir. Ce qui paraît certain, d'après M. Paul Wyczynski son biographe, c'est que Nelligan n'aura été poète que le temps de son adolescence. Des écrits asilaires, où on trouve des poèmes de Nelligan retranscrits, souvent avec d'importantes variantes, des ébauches de poèmes aussi, rien n'est à la hauteur de ce qui fut composé avant que le coeur du grand enfant, «navire déserté», ne sombrât «dans l'abîme du Rêve».

Des lecteurs savants de l'oeuvre de Nelligan y ont vu le refus d'une société refermée sur elle-même, écrasée par ses chefs, bernée par ses chefs, étrangère aux beautés de l'art et de la littérature. Le portrait est bien réel, le refus, évident. En choisissant malgré tout la poésie comme moyen d'expression et comme manière de vivre, Nelligan courait un risque dont il ignorait peut-être la gravité: le risque de la folie ou du suicide, issues piégées qui nourriront pendant quelques décennies notre littérature poétique et romanesque.

### Des poèmes, des visions

Nelligan est encore en pleine possession

de ses moyens, poétiques en tout cas, quand il écrit ces vers, tirés de la section «Fragments» de l'édition Lacourcière (2):

*Je sens voler en moi les oiseaux du génie  
Mais j'ai tendu si mal mon piège qu'ils ont pris*

*Dans l'azur cérébral leurs vols blancs,  
bruns et gris,*

*Et que mon coeur brisé râle son agonie.*

Comme de nombreux poèmes qui annoncent le délabrement de la raison, le malheur absolu, la mort sous ses divers visages, ce quatrain semble prémoniteur. Tout se passe comme si Nelligan avait été très jeune visité par quelque messager, qui lui aurait annoncé la chute de l'Ange. Dans le berceau de ses premiers jours, c'est son cerveau qui voit, attitude attendue chez un poète douloureusement obsédé par le passage du temps.

Tous les poètes tragiques ne meurent pas fous ou suicidés. Est-ce la pratique de la poésie, imitative d'abord, qui a mené Nelligan à la folie, ou alors cette folie était-elle déjà irrémédiablement inscrite dans son cerveau ou dans ce qu'il appelle son «âme» et son «coeur»? La question, existentielle, a maintenant moins d'intérêt que l'oeuvre elle-même, qui participe de l'accession du Québec à la modernité poétique. On remarque en tout cas que les poèmes les plus personnels, et donc les plus intéressants, sont ceux dont la facture, même à l'intérieur des contraintes de la prosodie, a intégré les plus récents courants de la poésie française.

La biographie de Nelligan, dont cet article s'inspire librement, rappelle ou révèle un certain nombre de choses — jamais assez, hélas! — sur l'enfant Nelligan. Il n'est pas indifférent de savoir que ce fils d'Irlandais et de Canadienne française a choisi de vivre et d'écrire en français. Les diverses graphies de son nom en témoignent: Nelligan ou même Nélighan et Néligon. Pas étonnant que le fils, optant pour la langue

de la mère, soit en opposition naturelle au père.

### Le chemin des écoliers

Marie Émilie Amanda Hudon protège son fils contre les impatiences de David Nelligan. Le père veut qu'Émile devienne *quelqu'un*; il se désole de voir à quel point ses résultats scolaires sont nuls. L'enfant, décidément, tolère mal l'école. Il redouble des classes, au cours élémentaire et au cours secondaire. Il n'ira d'ailleurs pas plus loin. À dix-sept ans et trois mois, il vivra pour la seule poésie. Les références savantes de ses poèmes, elles viennent un peu de l'école, sans doute, et beaucoup de ses lectures et de ses échanges avec les jeunes gens, plus âgés que lui, qui l'accueillent au sein de l'École littéraire de Montréal, la seule école où il pût s'épanouir. Pourtant, selon M. Wyczynski, il n'y fut guère assidu.

L'oeuvre d'Émile Nelligan, c'est 170 poèmes environ. Depuis le début du siècle, des dizaines de milliers de lecteurs ont épousé, le temps d'une émotion, la souffrance du poète. Des cinéastes se sont intéressés à l'homme et à son oeuvre, des compositeurs ont mis des poèmes en musique, classique ou populaire. Des colloques, des débats et des thèses universitaires ont contribué à maintenir autour de l'oeuvre la ferveur qu'elle mérite. Il faudra retenir aussi que les droits d'auteur de Nelligan ont permis d'offrir des prix à de jeunes poètes.

Le 18 novembre 1941, le poète qui meurt est absent de la réalité et de sa réalité depuis quarante ans. Dès la première publication, son oeuvre touche le coeur des Québécois. Quelles que soient les querelles menées par les démolisseurs de mythes, qui sont parfois utiles, la poésie de Nelligan ne semble pas devoir perdre cette adhésion collective, la seule qui compte.

(1): Paul Wyczynski, *NELIGAN 1879-1941 — BIOGRAPHIE*, xvi et 636 pages. Éditions Fides, Montréal, 1987.  
(2): Émile Nelligan, *POÉSIES COMPLÈTES*, 288 pages. Bibliothèque québécoise, 1989.

La Presse **ckoi** 96.9 FM ET **ctm** PRÉSENTENT

# BÊTES DE SCÈNE

mise en scène de Louis Saia

ROCK ET BELLES OREILLES

AU SPECTRUM, MAI 90

les 2,3,4,5,6 16,17,18,19,20 23,24,25,26,27 30,31 mai et 1,2,3 juin

Les dimanches 6,20,27 mai et 3 juin spectacles pour tous les âges sans service d'alcool. (Autorisé par la régie des permis d'alcool)

Billets en vente au Spectrum tous les jours de 10h00 à 22h00 et aux comptoirs Ticketron (+frais de service) Commandes téléphoniques par Télétron au (514) 288-2525

# LES GRANDS BALLETS CANADIENS



HOMMAGE A FERNAND

# NAUTILUS

CHORÉGRAPHE  
25 ANS AVEC LES GRANDS BALLETS CANADIENS

PLUS DE  
150  
ARTISTES!

GALA-BÉNÉFICE  
INFORMATION:  
849-8681

extraits de:  
SYMPHONIE DE PSAUMES / Stravinsky • QUINTESSENCE / Mahler  
PAS D'ÉPOQUE / Percussion • CÉRÉMONIE / Spooky Tooth - Henry  
INCOHÉRENCE / Flynn • LIBERTÉ TEMPÉRÉE / Mercure  
LE TEMPS APRÈS / Debussy • LA SCOUINE / Tremblay

et la version intégrale de

# CARMINA BURANA

musique de Carl Orff

AVEC L'ENSEMBLE VOCAL TUDOR DE MONTRÉAL, DES SOLISTES ET  
L'ORCHESTRE DES GRANDS BALLETS CANADIENS DIRIGÉ PAR ROLF BERTSCH

**16 • 17 • 22 • 23 • 24 MARS • 20 H**

PDA: 842-2112 • INFO TICKETRON: 288-3651 • COMMANDES TÉLÉTRON: 288-2525  
BILLETS: 10\$ - 22\$ - 30\$ - 44\$ • ÉTUDIANTS ET 3<sup>e</sup> ÂGE: 22\$ (PIÈCE D'IDENTITÉ REQUISE À L'ENTRÉE.)

Hydro-Québec PETROCANADA Holiday Inn CROWNE PLAZA SunLife Bull

Salle Wilfrid-Pelletier Place des Arts Réservations téléphoniques: 514 842 2112. Frais de service. Redevance de 1 \$ sur tout billet de plus de 10 \$.

## SPECTACLES

### Si la critique montréalaise a été mauvaise, on est assuré de faire un « flop » à Trois-Rivières...

SUITE DE LA PAGE D2

sieurs artistes refusent de s'y produire par manque de conditions adéquates (Daniel Lemire et Jean Lapointe par exemple).

Dans une région comme Trois-Rivières, on dispose de deux bonnes salles, dont J. Antonio-Thompson, mais la proximité avec Montréal défavorise quelque peu cette population. A Trois-Rivières, la couverture médiatique de Montréal joue pour beaucoup, et on veut avoir un spectacle après Montréal, pour bénéficier de la promotion faite en métropole. Si la critique montréalaise a été mauvaise, on est assuré de faire un « flop » à Trois-Rivières, précise François Lahaye, de Spectra, qui produit depuis 12 ans des

spectacles pour les 131 000 Trifluviens.

Un Roch Voisine se présente comme une valeur sûre, dans sa province natale, alors que les spectacles de danse ne sont jamais rentables, « mais il faut en présenter », de préciser l'animateur culturel qui oeuvre dans le milieu universitaire où on trouve une faculté de musique et d'art dramatique. Il profite à l'occasion de l'aide du Conseil des Arts, qui a fait venir un spectacle de Vancouver, mais considère que les gouvernements ne donnent pas assez d'assistance financière.

FESTIVAL STAVRO présente Courtney PINE 14 Mars 21h00

BILLET EN VENTE À 10 \$ (10 \$ À 15 \$ POUR LES ÉTUDIANTS ET TOUS LES COMPTES TICKETRON PLUS FRAIS)

1910, avenue du Parc tel: 270-7948

LES QUATRE PIANOS

150, rue Principale Saint-Sauveur (514) 227-8509

JICI LAUZON

9-10-16-17 MARS 20 h 30

HARLEM GLOBETROTTERS

EN VENTE AUJOURD'HUI À 10H

Vendredi, 30 mars 20h00

Forum de Montréal

Billets 17,50\$ - 15,50\$ - 12,50\$ en vente aux guichets du Forum, à tous les comptoirs Ticketron ou par Télétalon au 288-2525 (+ frais de service)

Réduction de groupes: 288-1555

CJMS 128 Greyhound Canada

Récital de Gala

Chefs-d'oeuvre de l'opéra et du répertoire lieder.

JUDITH LECHTER Soprano Janine Lachance accompagnatrice GASTON HARNOIS Baryton

LE 25 FÉVRIER 20 H

SALLE DE CONCERT POLLACK 555, rue Sherbrooke ouest ENTRÉE LIBRE

REVUE MUSICALE DÉBRIDÉE

# PLAISIRS

Le monde du cabaret dans tous ses éclats. Du Crazy Horse de Paris à Las Vegas.

En vedette: Kelly Danyluk et Los Pampas Gauchos.

Le Caf'Conc'

Lundi au vendredi à 21h et 23h Samedi à 20h30, 22h30 et 00h30 Frais d'entrée

Une production de Leonard Miller Mise en scène de George Reich Chorégraphie de Joan Faltherme et George Reich

Hôtels et Villages de la Capitale Nationale Le Château Champlain Réservations: 878-9000

# HERBERT LEONARD

Un grand sentimental en tournée...

EN VENTE MAINTENANT

À PARTIR DU 27 MARS 20:00

## L'OLYMPIA

1004 STE-CATHERINE EST INF. 286-7884

disques cassettes et CD disponibles sur étiquette

TICKETRON

CFM FM 105.7

envolez-vous vers le printemps

## DU SOLEIL EN MUSIQUE

avec

ALAIN MORISOD et SWEET PEOPLE

PRÉSENTÉ PAR GERRY PLAMONDON

1 - 2 - 3 - 4 MARS 20 H

BILLETS EN VENTE AUX GUICHETS DE LA PLACE DES ARTS ET TICKETRON

Salle Wilfrid-Pelletier Place des Arts Réservations téléphoniques: 514 842 2112. Frais de service. Redevance de 1 \$ sur tout billet de plus de 10 \$.

### TOURNEE 90

FEVRIER

EDMUNSTON: 3-4-5-6-7-8-9-10  
SALLE LÉO POULIN  
RIVIERE-DU-LOUP: 11-12-13  
CENTRE CULTUREL RDL  
MATHÉ: 14-15  
POLYVALENTE  
MATHÉ  
RIMOUSKI: 16-17-18  
CENTRE CIVIQUE  
JONQUIÈRE: 20-21  
SALLE FRANÇOIS BRASSARD  
CHICOUTIMI: 22-23-24  
AUDITORIUM DUFOUR  
ALMA: 25-26-27  
AUDITORIUM D'ALMA

MARS

MONTRÉAL: 1-2-3-4  
SALLE WILFRID-PELLETIER PDA  
LAVAL: 5-6-7-8  
SALLE ANDRÉ MATHIEU  
OTTAWA: 9-10-11  
CENTRE NATIONAL DES ARTS  
GRANDY: 13-14  
THÉÂTRE PALACE

SHERBROOKE: 15-16-17-18  
SALLE MAURICE O'BREADY  
DRUMMONDVILLE: 19-20-21  
AUDITORIUM DU CENTRE CULTUREL  
QUÉBEC: 22-23-24-25  
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE-GTO  
VICTORIAVILLE: 26-27-28-29  
CINÉMA LAURIER  
QUÉBEC: 30-31  
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE-GTO  
AVRIL

QUÉBEC: 1er  
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE-GTO  
SAINT-JEAN: 2-3  
SÉMINAIRE  
JULIETTE: 4-5  
CENTRE CULTUREL  
SOREL: 6-7-8  
THÉÂTRE CHENAÏL-DU-MOINE

TRIOIS-RIVIÈRES: 9-10-11-12-13-14-15  
SALLE ANTONIO-THOMPSON

### DISQUE D'OR

LES VIOLONS D'ACADIE KOSX-209

Microsilons - Cassettes - D.C.

CHANSONS D'AMOUR TU ME MANQUES DÉJÀ NADIANA

LES VIOLONS D'ACADIE SANTORIN

SUR LA FRONTIÈRE DU MAINE SAVOIR DONNER ADAGIO POUR ELLE ANNEAUX D'OR CHEVEUX D'ARGENT SERÉNITE

EN VENTE CHEZ TOUS LES BONS DISQUEAIRES

AMERICAN TRIOY SELECT L'HEURE À TOURNÉ

16 GRANDS SUCCÈS EN TOURNÉE KOSX-211

Cassettes - D.C.

CE N'EST QU'UN RÊVE MADAWASKA UN ENFANT CONCERTO D'ARANJUEZ EMPORTE-MOI SWISS CONCERTO JE PENSE À TOI PHOTOGRAPHIES COMBIEN FAUT-IL DE TEMPS? NADIANA OUBLIE-MOI NEIGE

A DEMAIN NOUS DEUX UN PIANO CHANTE À VARSOVIE

# MUSIQUE SUBLIME

# ARTISTES PRODIGIEUX

27 et 28 février, 20h00

FRANZ-PAUL DECKER Chef

IGOR OISTRAKH Violon

BRUCH Concerto pour violon no 1

BEETHOVEN Symphonie no 3 «Eroica»

Billets: 36\$, 26\$, 20\$, 8\$

Commanditaire: le 28, Seagram Québec

LES CONCERTS GALA

OSM ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL CHARLES DUTOIT

Salle Wilfrid-Pelletier Place des Arts (514) 842-2112

Frais de service: Redevance de 1 \$ sur tout billet de plus de 10 \$.

# À l'affiche cette semaine

Les horaires de cette page doivent parvenir avant mercredi au Service des arts et spectacles LA PRESSE, 7 Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K8

**Laurentide Rock CE SOIR**

**YOUNG M.C.**

AVEC ARTISTE INVITÉ: MAESTRO FRESH WES

SAMEDI, 24 FÉVRIER 19H00 POUR TOUS 22H30 18 ANS ET PLUS SPECTRUM - BILLETS 19,50\$

BILLETS EN VENTE AU GUICHET DU SPECTRUM ET À TOUS LES TICKETS

**SPECTRUM**

**ORCHESTRE DE CHAMBRE MCGILL**

**Chef d'orchestre: BORIS BROTT**

**"CONCERTS VITRAUX"**

ALLEMANT BAROQUE ET AU-DELÀ Œuvres de Haydn, Bach, Telemann, Beethoven-Mahler

Soliste: **MARC-ANDRÉ HAMELIN**, piano

LUNDI 26 FÉVRIER, 20 h 30 GRAND SALON WINDSOR (angle Peel et Cypress)

Commanditaires: Hoechst Canada Inc. Calanese Canada Inc.

Billets en vente à la Place des Arts

Pour renseignements: 842-2112

**LE JAZZ EN QUÊTE**

Société Radio-Canada Canadian Broadcasting Corporation

Concours de **JAZZ** ALCAN

Cette activité vise à stimuler l'émergence de jeunes formations de jazz au Canada

**CRITÈRES DE PARTICIPATION**

Le concours est ouvert aux groupes de 2 à 6 musiciens ou chanteurs, de 35 ans ou moins au 4 avril 1990, formés depuis un an et plus, s'étant produit au Canada dans des endroits reconnus et pouvant présenter un spectacle d'au moins 60 minutes, comprenant un minimum de 30 minutes de matériel original. Aucun groupe ne doit être sous contrat exclusif avec une maison de disques.

Pour obtenir la liste complète des règlements et les formulaires d'inscription, communiquez avec le responsable du réseau FM Stéréo de Radio-Canada ou de CBC Stereo de votre région. Vous devez vous inscrire dans la région où vous résidez.

**DEMI-FINALES**

Trois groupes seront retenus dans chacune des cinq régions (Pacifique, Ouest, Centre, Est et Atlantique pour les demi-finales à Vancouver, Edmonton, Toronto, Montréal et Halifax les 26, 27 et 28 avril. Les demi-finales seront diffusées en direct au réseau FM stéréo de Radio-Canada à l'émission «Jazz sur le vif» et enregistrées par CBC stereo pour l'émission «Jazz Beat».

**LES PRIX**

- Le trophée Alcan.
- Une bourse de 5 000 \$ remise par Alcan.
- Le enregistrement d'un microfilm de la prestation du lauréat lors des finales produit et réalisé par le réseau FM Stéréo de Radio-Canada/CBC Stereo et distribué par les Disques Justin Time.
- Participation au concert de clôture du Festival International de Jazz de Montréal 1990.
- Invitation à participer au Festival International de Jazz de Montréal 1991.
- Une mention spéciale accompagnée d'une bourse de 500 \$ au musicien le plus prometteur choisi parmi les finalistes.
- Un cachet sera remis par le réseau FM Stéréo de Radio-Canada/CBC Stereo aux lauréats, finalistes ainsi qu'aux demi-finalistes.

**INSCRIPTION AVANT LE 4 AVRIL 1990 À 17H00**

Faire parvenir une cassette de qualité comprenant au moins 3 pièces dont une composition originale, une biographie détaillée, une photographie de groupe noir et blanc et le formulaire d'inscription à:

Région Est (incluant les limites de la ville d'Ottawa)  
Le Concours de Jazz Alcan  
à la Réseau FM Stéréo de Radio-Canada/Daniel Vachon  
C.P. 6000  
Montréal (Québec)  
H3C 3A8  
(514) 997-5970

Ce Concours a été créé en 1982 par le Festival International de Jazz de Montréal et est organisé par la Corporation du Concours de Jazz de Montréal Inc. conjointement avec le Festival International de Jazz de Montréal.

## VARIÉTÉS

**SAINT-DENIS (2)** — Jean Lapointe: 20 h. Jusqu'au 4 mars.

**THÉÂTRE OLYMPIA (1004, Sainte-Catherine E.)** — Daniel Lemire: 20 h; sam., 19 h. Jusqu'au 10 mars.

**SPECTRUM (318, rue Ste-Catherine ouest)** — Auj., 19 h, 22 h 30, Young M. C. Lun., 20 h 30, «Le procès de la natalité» (spectacle-bénéfice). Jeu., ven., 20 h, Groupe Sanguin.

**CLUB SODA (5240, av. du Parc)** — Auj., 20 h 30, Pierre Lepage. Lun., 20 h 30, Juste pour rire. Mar., 21 h, MTL 4, Ladja et Paul Salze. Jeu., 21 h, Sneaky James. Ven., 20 h, Peter Hammil.

**FOUFONES ÉLECTRIQUES (87, Sainte-Catherine E.)** — Auj., groupes Shlonk et Hugu Groove Experience. Mar., Death, Devastation, Overthrow et Oblivion: dès 21 h.

**LA BUTTE SAINT-JACQUES (50, Saint-Jacques O.)** — Auj., 20 h 30, Sylvie Legault. Merc., 21 h, place aux poètes avec Pierre Shea et Jean-François Lafont.

**LE PIERROT (114, Saint-Paul E.)** — Auj., 20 h, Jules Lavole et Dany Pouliot.

**LES DEUX PIERROTS (104, Saint-Paul E.)** — Auj., 20 h, Daniel Blouin et Beaugard.

**BIDDLE'S (2060, Aylmer)** — Dim., de 19 h à 1 h. Yannick Rieu et Trio Bernard Primeau. Lun., de 19 h à 1 h; mar., de 20 h à 1 h; mer., jeu., ven., de 18 h à 22 h. Quatuor de Johnny Scott et Geoffrey Lapp. Sam., de 18 h à 21 h 30, Trio Billy Georgette.

**CAFÉ CAMPUS (3315, chemin Queen Mary)** — Dim., 21 h 30, Pierrrot Fournier. Merc., 21 h 30, Geoulah.

**GALERIE NELLICAN (61, Duluth E.)** — Auj., 21 h, Lucie Poirier.

**LA MANSARDE (3225, boul. Gouin e.)** — Auj., 21 h, groupe Wide Side.

**LE SOLEIL LEVANT (286, Sainte-Catherine O.)** — Dem., Mango. Lun., Freeway Blues Band: dès 21 h.

**L'AIR DU TEMPS (191, Saint-Paul O.)** — Auj. et dem., dès 22 h 15, Jean-Pierre Zanella.

**CAFÉ THÉLÈME (311, Ontario E.)** — Auj., 21 h 30, Jazz Multi Ultra Band.

## DANSE

**PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier)** — Auj., 20 h, les Grands Ballets Canadiens. «Divertimento» no. 15; (Balanchine / Mozart). «Romance» (Kudela / Dvorak). «Na Floresta» (Duato / Assis Brasil, Matogrosso, Tiso, d'après Villa-Lobos) et «Le Sacre du printemps» (Kudela / Stravinsky).

**BAR THÉÂTRE LES LOGES (1237, Sanguinet)** — Auj. et dem., 20 h 30, Jo Leslie.

**SALLE ANDRÉ-PAGÉ (360, Laurier E.)** — Jeu., ven., 20 h, «Oligarchie», chorégraphie visuelle de Jean-Pierre Simard et Marie-Andrée Walot. Présentation de Anar Danse.

**MAISON DES ARTS DE LAVAL** — Auj., 20 h, «Virage». Présentation de la compagnie de danse Claude Pilon.

## THÉÂTRE

**CAFÉ DE LA PLACE (Place des Arts)** — «Le chemin de la Mecque», d'Atoll Fugard. Avec Kim Yaroshevskaya, Lise Roy et Yvon Thiboutot. Du mar. au sam., 20 h. Jusqu'au 10 mars.

**PLACE DES ARTS (Salle Port-Royal)** — «Pygmalion», de George Bernard Shaw. Mise en scène de Paul Hébert. Avec Sylvie Léonard, Michel Dumont, Aubert Pallasco, Béatrice Pi-

## MUSIQUE

**CENTAUR (453, Saint-François-Xavier)** — «Fire Sale», de James Nadler. Du mar. au sam., 20 h; dim., 19 h; mat., sam., 14 h. Jusqu'au 18 mars.

**RESTAURANT LES JUMEAUX (141, Saint-Charles, Sainte-Thérèse)** — «Roulette russe», d'Anton Tchekhov. Jeu., ven., sam., 21 h; dim., 15 h.

**SALLE FRED-BARRY (4355, Sainte-Catherine)** — «La Preuve», adaptation théâtrale du roman de Agota Kristof. Avec Roch Aubert, Michèle Crain, Michel Daigle, Martin Drainville, Sylvie Dubé, Odette Guimond, Robert Lavoie, Jean L'Italien, Luc Morissette et Marie-Josée Picard. Du mar. au sam., 20 h 30. Jusqu'au 17 mars.

**ESPACE DE LA VEILLÉE (1571, Ontario e.)** — «Rigoletto», d'Alexandre Hausvater. Avec Danielle Bissonnette avec la participation de Pierre Laverigne. Du mar. au sam., 20 h 30; dim., 15 h. Jusqu'au 4 mars.

**SAINT-DENIS (3)** — Auj. et dem., 20 h, «Les Gaffeurs». Avec Michel Forget, Patrice L'Écuyer, Bernard Fortin, Johanne Seymour, Brigitte Morel et Sophie Faucher.

**THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI (1297, Papineau)** — A compter de mar., «La compagnie des animaux», de René Gingras. Avec René Gingras, Margaret McBrearty, Patricia Nolin et Michelle Rossignol: 20 h.

**LA LICORNE (4559, Papineau)** — «Le baiser de la femme araignée». Mise en scène de Alexandre Hausvater. Avec Pierre Curzi et Alain Zouvi. Du mar. au ven., 20 h 30; sam., 16 h, 20 h 30. Jusqu'au 17 mars.

**UOAM (Studio-théâtre Alfred-Laliberté, 405, Sainte-Catherine e.)** — Auj., 20 h, «L'homme de paille», de Jean Gervais.

**MONUMENT NATIONAL (1182, Saint-Laurent)** — Auj., 19 h, «Dog on a Leash», de Georges Feydeau; 23 h, «The English Cat», de Edward Bond.

**SPECTRUM (318, Sainte-Catherine o.)** — Dem., 20 h, Ligue nationale d'improvisation.

**MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN (Cité du Havre)** — «Rivage à l'abandon», de Heiner Müller. Mise en scène de Gilles Maheu. Avec Pauline Julien, Marthe Turgeon et Pauline Vaillancourt. Du merc. au sam., 20 h 30; dim., 15 h. Jusqu'au 4 mars.

**CENTRE CULTUREL CALIXA-LAVALLÉE (3819, Calixa-Lavallée)** — Auj., 20 h 30, «M. X. Solitaire», de Lynda Fredette, George Krump.

## POUR ENFANTS

**MAISON-THÉÂTRE (255, Ontario E.)** — Auj., 20 h; dem., 15 h, «Faut y croire pour le voir», d'Yves Masson. (12 ans et plus).

**MAISON THÉÂTRE ANNEXE (5066, Clark)** — Auj., 13 h, (en espagnol); 15 h, (en français); dem., 11 h (en anglais); 13 h, 15 h, (en français). «Une lune entre deux maisons» de Suzanne Lebeau. (3 à 5 ans).

## MUSIQUE

**UOAM (Salle Marie-Gérin-Lajoie)** — Auj., 19 h 30, «The Old Maid and the Thief» (Menotti) et «L'heure espagnole» (Ravel). Atelier d'opéra de l'UOAM. Mise en scène: Robert Savio.

**UNIVERSITÉ MCGILL (Pollack Hall)** — Auj., 20 h, Duo Collisimo (violoncelles). Œuvres de Bach, Loeliet, Falla, Chostakovitch. «Début». Dem., 15 h 30, Cyprien Katsaris, pianiste, trois Fantaisies (Mozart). «Kinderzenn» (Schumann). Sonate op. 5 (Brahms). Ladies' Morning Musical Club. — Concerts gratuits, 20 h; lun., ensembles de pianistes; mar., GEMS (musique électroacoustique); mer., Chœur et Fanfare de McGill; jeu., Charles Reiner et Gergely Szokolay, pianistes-duettistes; ven., Orchestre symphonique de McGill, dir. Douglas McNabney: œuvres de Prokofiev et Beethoven.

**UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall)** — Auj., 20 h, Musica Camera Montréal. Trios op. 1 no 3 et op. 70 no 2 et Trio «op. posth.» (Beethoven). — Concerts gratuits: dem., 14 h, Orchestre Hart House (Toronto): œuvres de Haydn, Wa-

## PLACEMENTS

**PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier)** — Dem., 14 h 30, Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Richard Hoenlich. Anne Akiko Myers, violoniste. «Fantaisie écossaise» (Bruch), Symphonie no 8 (Dvorak). «Concerts Esso». Mar. et merc., 20 h, Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Franz-Paul Decker. Igor Oistrakh, violoniste. «Scherzo» (Prévost), Concerto pour violon op. 26 (Bruch), Symphonie no 3 («Eroica») (Beethoven). «Concerts Gala». Mer., 10 h 30, même programme, sauf Prévost. «Matins symphoniques Métro».

**ORATOIRE SAINT-JOSEPH** — Dem., 15 h 30, Raymond Daveluy, organiste.

**PLACE DES ARTS (Salle Maison-Neuve)** — Dem., 20 h, Orchestre symphonique du Conservatoire. Dir. Raffi Armenian. Anne-Marie Longuemare, pianiste. «Hoketus» (Rozankovic), «Variations symphoniques» (Franck), Symphonie no 4 (Brahms). Entrée libre. Lun., 20 h, Rivka Golani, altiste. «Märchenbilder» (Schumann), «Liebesleid» (Kreisler), deux «Dances hongroises» et Sonate no 2 (Brahms), «Prouesses» (Papineau-Couture). Pro Musica. Jeu., 20, «Nelligan» (Michel Tremblay-André Gagnon). Avec Jim Corcoran, Louise Forestier, Renée Claude, etc. Mise en scène: André Brassard. Dir.: Scott Price. Opéra de Montréal. Autres représentations: du 3 au 18 mars.

**ÉGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE** — Lun., 20 h, Orchestre Métropolitain et Chœur. Dir. Agnes Grossmann. Hélène Fortin, soprano, Benoit Boutet, ténor, Claude Corbell, basse. «Die Schöpfung» («La Création») (Haydn).

**SALON WINDSOR** — Lun., 20 h 30, Orchestre de chambre McGill. Dir. Boris Brott. Marc-André Hamelin, pianiste. Concerto en ré majeur

**LES GRANDS EXPLORATEURS SAISON 97-98**

**TEXAS, terre des géants**

avec JEAN MAZEL et FRANS VANDER BORCHT

26 FÉVRIER AU 4 MARS

BANQUE NATIONALE

1248, av. Bernard ouest MONTREAL

Dim. 13h30 - 16h  
Lun. Mar. Mer. 20h  
Jeu. Ven. 19h  
Sam. 15h - 21h30

Commandes téléphoniques 282-9362  
Lun. au ven. 9h à 17h

Billets en vente à tous les comptoirs Ticketron

**COURTEMANCHE**

**SUPPLÉMENTAIRES**

du 27 au 31 mars 1990

à la Place des Arts à 20 heures

Billets en vente à la Place des Arts 842-2112

au Réseau Admission 522-1245

Théâtre Maisonneuve Place des Arts

Reservations téléphoniques: 514 842 2112, Frais de service. Redevances de 15 \$ sur tout billet de plus de 10 \$.

Television Quatre Saisons **chem 97.7 fm**

ROZON

**À VOIR**

Bijoux contemporains de la République fédérale d'Allemagne en collaboration avec le

**GOETHE-INSTITUT Montréal**

du 25 janvier au 18 mars 1990

**CHÂTEAU DUFRESNE**

Musée des arts décoratifs de Montréal

Angie Pie-IX et Sherbrooke

(514) 259-2575

Ouvert du mercredi au dimanche, de 11 h à 17 h

Café - Boutique

**DISPARU**

1879. Paris l'acclame à l'exposition des impressionnistes.

1891. Contrat conclu.

Sir George Drummond lui réserve une place en vue au cœur du Golden Square Mile.

1919. Il regagne l'Europe.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL • 8 DÉCEMBRE 1989 - 25 FÉVRIER 1990

Du mardi au dimanche de 10 h à 17 h. Fermé le lundi. Billets en vente au Musée jusqu'à 16 h 30, ainsi qu'aux comptoirs Admission. Visites commentées: les dimanches à 13 h 30 et mercredis à 11 h 30. Ateliers pour la famille: les dimanches de 13 h à 16 h à compter du 14 janvier 1990. 1379, rue Sherbrooke ouest (métro Guy-Concordia) - Renseignements: (514) 285-1600

**RETROUVÉ**

Le Portrait d'Henri Michel Lévy de Degas fut retrouvé à Lisbonne.

On retrouva ailleurs des Cézanne, Renoir, Corot, Monet, Sisley, Daumier...

61 chefs d'œuvre de grands maîtres européens du XIX<sup>e</sup> siècle.

61 chefs d'œuvre de grands collectionneurs montréalais.

Légués ou dispersés au gré des ventes, les voici de nouveau réunis à Montréal.

1880-1920

Les collectionneurs montréalais

CONSEIL DES ARTS

CKAC 73



Demain, 20h

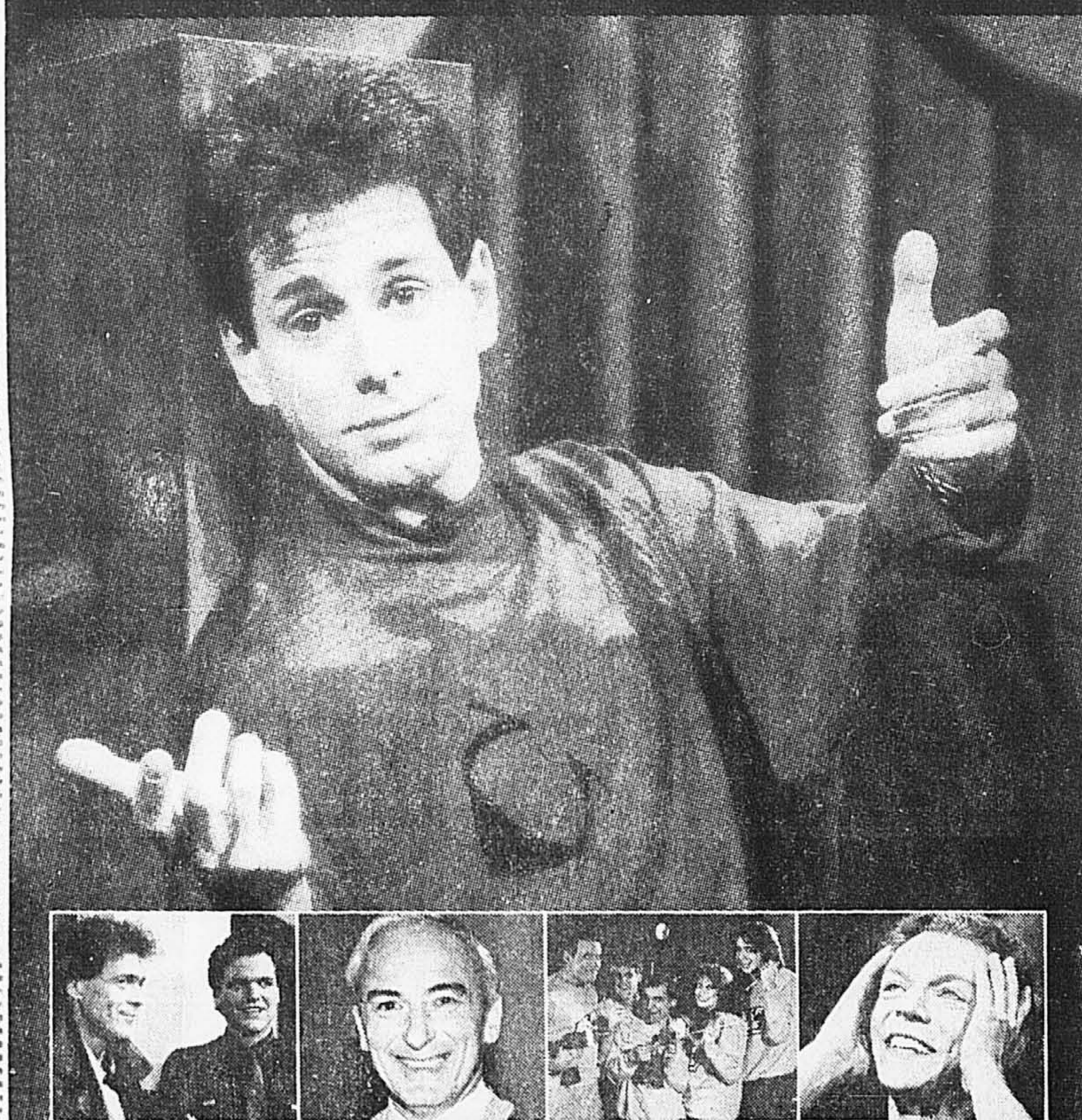
# SURPRISE SUR PRISE

Marcel Béliveau surprend  
Marie Bégin, Danny Laferrière,  
Michel Lauzière et Michel Barrette.

Demain, 21h

# COUPEZ!

Animé par Marc-André Coallier  
Voyez les erreurs cocasses  
des tournages de  
La Maison Deschênes, Samedi de rire,  
Rock et Belles Oreilles,  
Bonne table et bien d'autres...



Demain, 22h

# DÉCENNIE 80

Animé par Hélène Fouquet  
Les grands événements qui ont marqué  
l'évolution du monde et du Québec  
au cours des dernières années.



Ensemble  
Télévision  
Quatre Saisons

MONTRÉAL  
SUPER CÂBLE  
35 5  
CFJP-TV

SUITE DE LA PAGE D 11

EXPOSITIONS

(Haydn), «Don Quichotte» (Telemann), «Concerto brandebourgeois» no 3 (Bach), Quatuor op. 95 (Beethoven, arr. Mahler), «Concerts-Vitraux».

UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL (Salle Claude-Champagne) - Mar., 20 h. Johanne Latreille, percussionniste. Ven., 20 h. Charles Rosen, pianiste et conférencier. Sonate op. 110 (Beethoven); 23 h. Ensemble instrumental, dir. Jean-Eudes Vaillancourt; oeuvres de Schubert et Barber. «Nocturnales».

CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASTEUR - Mer., 12 h. Richard Raymond, pianiste; oeuvres de Bach, Beethoven, Chopin, Ravel; 20 h. interview de Maryvonne Kendergi, par Georges Nicholson.

UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL (Faculté de Musique) - Mer., 20 h. Nathalie Paulin, soprano, et Bernard Levasseur, baryton. Oeuvres de Fauré. Jeu., conférences de Charles Rosen: 10 h 30, «Lieder et paysages»; 16 h 30, «Chopin, élève de Bach».

MUSEE DES BEAUX-ARTS (1379, Sherbrooke O.) - Auj. et dem., de 10 h à 17 h, exposition «Le goût de l'art: les collectionneurs mont-réalis 1880-1920». «Les maîtres canadiens de la collection Power Corporation». Jusqu'au 15 avril. Du mar. au dim., de 10 h à 17 h.

MUSEE MARC-AURELE FORTIN (118, Saint-Pierre) - Auj., dem., lun., oeuvres de Dimitri Loukas. Oeuvres de Marc-Aurèle Fortin.

MUSEE DES ARTS DÉCORATIFS (Pie-IX et Sherbrooke) - Exposition «Bijoux contemporains de la République fédérale d'Allemagne». Du merc. au dim., de 11 h à 17 h. Jusqu'au 18 mars.

CHÂTEAU RAMEZAY (280, Notre-Dame e.) - Dessins de Goya. Jusqu'au 4 mars.

MUSEE D'ART DE SAINT-LAURENT (615, boul. Sainte-Croix) - Exposition «Noir contre blanc». Jusqu'au 4 mars.

ARMADA (52, Le Royer O.) - Gravures, encre et peintures de Denis Lapointe. Du lun. au ven., de 9 h à 17 h. Jusqu'au 31 mars.

ARTICULE (4060, Saint-Laurent, suite 1061) - Peintures de Peter Doig et oeuvres de James Fearon. Du merc. au dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 18 mars.

ATELIER POINT RADIAN (4521, Ave. du Parc) - Oeuvres de Charlotte Gingras. Du jeu. au dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 11 mars.

BOA OBJET D'ART (3510, boul. Saint-Laurent, suite 205) - Peintures, dessins et sculptures d'Ann Beaudin. Du lun. au sam., de 11 h à 18 h.

CENTRE CANADIEN D'ARCHITECTURE (1920, Baile) - Exposition «Friedrich Weinbrenner: l'architecte de Karlsruhe». Merc., ven., de 11 h à 18 h; jeu., de 11 h à 20 h; sam., dim., de 11 h à 17 h. Jusqu'au 18 mars.

CENTRE CIRCA (372, Sainte-Catherine o., suite 441) - Peintures de Françoise Sullivan et sculptures de David Moore. Du merc. au ven., de 12 h à 17 h 30; sam., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 31 mars.

CENTRE DE DESIGN DE L'UNIVERSITE DE QUEBEC (200, Sherbrooke O.) - Exposition «Plakate». Du merc. au dim., de 12 h à 18 h. Jusqu'au 8 avril.

CENTRE DES ARTS VISUELS (350, ave. Victoria) - Oeuvres de Aleksandra Manca, Kathryn Lipke, Barbara Layne, Régine Mainberger, Ashley Miller et Lynn Carter. Du mar. au ven., de 10 h à 18 h; sam., de 10 h à 17 h. Jusqu'au 17 mars.

COMPLEXE DU CANAL LACHINE (4710, Saint-Ambroise) - Transparences de Devora Neumark et Mario Belisle, photographies de Paul Litherland et oeuvres de Gervais Descenes. Jusqu'au merc.

11<sup>e</sup> SALON INTERNATIONAL DE  
**ÉSOTÉRISME  
ET DES ARTS  
DIVINATOIRES**  
DE MONTRÉAL

Prix d'entrée: 9 mars 18 h-23 h  
Adultes: 6\$ 10 mars 11 h-23 h  
Aîné(e): 4\$ 11 mars 11 h-19 h

• Conférences et démonstrations continues •  
**PLACE BONAVENTURE**

ÉCOLES

**L'ÉCOLE DE MIME**

OMNIBUS (514) 843-3009

Session printemps 90  
Début des cours: 5 mars

Direction artistique: Asselin-Boulanger

Elisabeth Hone, L.Ps. M.Ed.

**Cours de Psychologie**

Mini-séries

C.P. 754 Succ. C. Mt. H2L 4L6

**Le Centre de Psychologie Transpersonnelle**  
(514) 383-6550

- Thérapie par le jeu de sable  
- Rencontres individuelles: adolescents, adultes, couples, familles
- Conférences (vendredi - 19 h 30)  
- L'amour authentique (9 mars)  
- Femmes qui aiment trop (20 avril)  
- L'intériorisation transpersonnelle (4 mai)

Centre-St-Pierre (1212, rue Panet (micro Beaudry))

Reservations nécessaires au (514) 383-6550

- Week-ends à la campagne (contenus disponibles sur demande)  
6 sessions différentes de fin de semaine sur les thèmes suivants:  
- Conscience du corps - Tarot et symboles visuels anciens (3, 4 mars)  
- Estime de soi et confiance (27-28-29 avril) - Vie à deux et épanouissement (23, 24, 25 mars)  
- Développer son intuition - Femmes qui aiment trop
- Vacances-santé  
formules de vacances inédites  
- Californie Nouvel Age (1er au 15 juillet 1990 à San Francisco et la côte)  
- Recherche de Vision, intuition et symboles (10 au 17 août 1990)
- Groupe de développement transpersonnel  
- Programme de 300 heures débutant (11 mai 1990)

**FRÉDÉRIC-ANDRÉ HURTEAU**  
M.A. Psychologie Transpersonnelle

**COURS DE RADIO**

COLLEGE DE FORMATION EN TELEVISION ET RADIO C.F.T.R.  
(fondé par Henri Saint-Georges)

Contenu: animation, information, publicité, dictation, narration, mise en ondes, etc.

Tel.: 843-4321  
1500, rue Stanley, suite 336  
Montréal, Québec H3A 1R3  
Permis du ministère de l'Éducation CP0136

**GYMNASTIQUE DOUCE**  
(METHODE BERTHIER)

Ces mouvements dégagent les tensions musculaires, mobilisent les articulations, améliorent la posture et apportent de la détente.

- Session de 6 semaines
- Groupes limités à 6 personnes
- Soirées d'informations gratuites
- 27 février, à 19 h 30

Renseignements supplémentaires et inscription:  
Johanne Mireault, praticienne dipl.

(514) 254-3255  
METRO RADISSON

**LE DÉCOMPTE**

**ckoi**

**96,9 FM**

**La Presse**

**DIMANCHE ENTRE 9 h et 13 h**

**FRANÇAIS**

1	TOMBER	LAURENCE JALBERT
2	FAIS ATTENTION	LES B.B.
3	SALUT SALAUD	VILAIN PINGOUIN
4	ANIMAL	FRANCIS CABREL
5	DESIR - DANGER	MARTINE ST-CLAIR
6	FILLE DE PLUIE	ROCH VOISINE
7	AMI	MARC LAVOINE
8	BELLE POUR UN GITAN	MAUDE
9	PAS GAIE LA PAGAILLE	MAURANE
10	SOUS PEINE D'AMOUR	MICHEL PAGLIARO

avec Pierre Lamontagne

**ANGLAIS**

1	OPPOSITES ATTRACT	PAULA ABDUL
2	DANGEROUS	ROXETTE
3	WOMAN IN CHAINS	TEARS FOR FEARS
4	SITTING GOT THIS THING	ALANNAH MYLES
5	ALL OR NOTHING	MILLI VANILLI
6	STEAMY WINDOWS	TINA TURNER
7	JANIE'S GOT A GUN	AEROSMITH
8	ROOM	B-52'S
9	LET ME GO	MELISSA ETHERIDGE
10	PRICE OF LOVE	BAD ENGLISH
11	PEACE IN OUR TIME	EDDIE MONEY
12	ANGEL	EURHYTHMICS
13	I GO TO EXTREMES	BILLY JOEL
14	DOWNTOWN TRAIN	ROD STEWART
15	NO MYTH	MICHAEL PENN
16	FREE FALLIN'	TOM PETTY
17	ESCAPEE	JANET JACKSON
18	WOMAN'S WORK	SHEREE
19	TOO LATE TO SAY GOODBYE	RICHARD MARX
20	ALMOST HEAR YOU SIGH	ROLLING STONES
21	EXPEDITION SAILOR	KIM MITCHELL
22	THIS SIDE OF LOVE	TERENCE TRENT D'ARBY
23	245 DAYS	PETER HIMMELMAN
24	BELIEVE ME SISTER	TOO MANY COOKS
25	I WISH IT WOULD RAIN DOWN	PHIL COLLINS
26	FIGURE OF EIGHT	PAUL MCCARTNEY
27	SACRIFICE	ELTON JOHN
28	IN THE 21 <sup>st</sup> CENTURY	MEN WITHOUT HATS
29	KEEP IT TOGETHER	MADONNA
30	WHAT AM I SUPPOSED TO DO?	PAUL HYDE

avec Catherine Vachon et Piou Sarrasin

**FLASH ckoi**

**COURANT ALTERNATIF TOUS LES LUNDIS SOIRS 20 H avec Denis GRONDIN**

**CONCOURS LES GRANDES PREMIÈRES**

En collaboration avec **Canadi-m**

**REGARDEZ BLUE LA MAGNIFIQUE**  
avec Denise Filiatrault et Geneviève Rioux  
Demain à 19 h 30 au Ciné-Cinéma de Radio-Québec

Vous nous dites votre appréciation du film... vous choisissez le meilleur comédien et la meilleure comédienne...

Vacances Canadi-m

**Vancouver**  
Et pour chacun des 9 films présentés, vous pourriez gagner un voyage pour 2 personnes à Vancouver (transport aérien, hébergement 7 nuits, automobile 5 jours)

**Rome**  
Ou encore, le grand prix du concours: un voyage pour 2 personnes à Rome (transport aérien, hébergement 7 nuits, transferts aéroport-hôtel)

Vacances Canadi-m

**BLUE LA MAGNIFIQUE**

Le film: moyen  bon  très bon

Le meilleur comédien: \_\_\_\_\_

La meilleure comédienne: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_ Âge: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ Téléphone: \_\_\_\_\_

Faites parvenir vos réponses à l'adresse suivante:  
CKAC, CONCOURS LES GRANDES PREMIÈRES, C.P. 7474, Succursale "A", Montréal (Québec) H3C 4A9

- \* Mentionner le titre du film dans le coin supérieur gauche de l'enveloppe.
- \* Date limite pour participer: le 12 mars.
- \* Le gagnant ou la gagnante sera annoncé(e) à l'émission "Le Clap" du 18 mars.
- \* Règlements du concours disponibles à Radio-Québec, aux stations du réseau Télémedia et au journal La Presse.

**CKAC 73**  
LA SUPER STATION DU MONTRÉAL  
AM 128 CHL 963  
CHLN 955 CKCH 997

**Radio Québec**  
C'est autre chose et c'est tant mieux.

**Vacances Canadi-m**  
**La Presse**

Adressez-vous aux anges dans nos campagnes de publicité

Le Conseil des Normes de la publicité

4823 ouest, rue Sherbrooke  
suite 130, Montréal, H3Z 1G7

(514) 931-8060

# UQAM: le spectacle de Robert Savoie

CLAUDE GINGRAS

L'exercice public de l'Atelier d'opéra de l'UQAM cette saison est composé de deux petits ouvrages amusants dont on pourrait dire, en simplifiant, qu'ils sont des pièces de théâtre chantées — et encore, chantées dans un style souvent proche du parlé. La soirée débute par *The Old Maid and the Thief*, de Menotti, et se termine par *L'Heure espagnole*, de Ravel, l'oeuvre de ce dernier ayant été créée l'année même (1911) de la naissance du compositeur italo-américain.

La mise en scène a été confiée à Robert Savoie, qui connaît bien les deux oeuvres pour les avoir chantées ici même: le Ravel en 1961, le Menotti en 1973. Malgré des moyens de fortune et une distribution de jeunes sans expérience, l'ex-baryton — qui dirige les opérations de son siège de la première rangée — est parvenu à conférer aux deux oeuvres une vérité théâtrale indéniable, comme en témoignent les rires qui montent de la salle pendant les deux heures que dure le spectacle.

Dans le détail, il est clair cependant que certains sujets ont plus de talent que d'autres. Dans le Menotti, le premier prix pour le jeu irait à Jocelyne Bujold, une servante pleine de tendresse. Dans le Ravel, Lorraine Fontaine fait une Concepcion subtile et séduisante. Moins remarquables, les autres interprètes (dans les deux pièces) restent tous très acceptables; aucun n'est vraiment mauvais. Bref, au plan strictement théâtral, la soirée est bonne.

Musicalement, le résultat est plus inégal. Mais, au départ, il faut dire que l'acoustique de béton de la salle Marie-Gérin-Lajoie rend l'audition bien difficile — surtout dans le Menotti, où trois bonnes femmes jactent presque sans arrêt au plus aigu de leur tessiture, créant une confusion sonore qu'accroît un piano qui devrait rester fermé. Le Ravel, qui se situe moins haut vocalement et réunit principalement des voix d'hommes, s'écoute mieux. Il y a aussi une question de diction. Le texte anglais du Menotti est le plus souvent incompréhensible. En revanche, le texte de Franc-Nohain (dans le



Robert Savoie

Ravel) est beaucoup mieux articulé.

Des neuf voix entendues hier soir, je n'en retiendrais qu'une: Jocelyne Bujold déjà nommée. A la rigueur Marco Hubert pour le timbre, bien qu'il ait de la difficulté à chanter juste.

Décor très rudimentaire, avec des éléments utilisés dans les deux pièces. Brillant et efficace accompagnement de Dorothy Slapcoff au piano.

*THE OLD MAID AND THE THIEF*, opéra en un acte, livret et musique de Gian-Carlo Menotti (1939); *L'HEURE ESPAGNOLE*, opéra en un acte, livret de Franc-Nohain, musique de Maurice Ravel (1911).

Production: Atelier d'opéra de l'Université du Québec à Montréal, Salle Marie-Gérin-Lajoie de l'UQAM. Première hier soir, deuxième et dernière représentation ce soir, 19h30 (avec d'autres distributions).

Décor et costumes: Robert Desbiens. Eclairages: Stan Kwiecion. Mise en scène: Robert Savoie. Au piano: Dorothy Slapcoff.

Distributions hier soir: Menotti: Miss Todd: Ghislaine Jarry, mezzo-soprano; Miss Pinkerton: Brigitte Marchand, soprano; Laetitia: Jocelyne Bujold, soprano; Bob: Clermont Tremblay, baryton;

Ravel: Concepcion: Lorraine Fontaine, soprano; Torquemada: Bernard Beaulieu, ténor; Ramiro: Marco Hubert, baryton; Gonzalve: Yvon Martel, ténor; Don Inigo Gomez: Marc Sylvain, basse.

**Jacques Dumont et son orchestre** (8 musiciens)

**Le Balajac**  
TOUS LES SAMEDIS SOIRS  
429, ave. Viger est (coin rue Berr) Montréal

- On y danse... du musette à la Lambada
- On s'y restaure

Réervations et renseignements: **845-0000**

**CAMP DE JOUR DES CHAMPIONS**  
GARÇONS ET FILLES 4-14

ANIMATION EN ANGLAIS, ANIMATEURS BILINGUES

SPORTS, BEAUX-ARTS, HOCKEY, GYMNASTIQUE, NATATION

TERRAIN SPACIEUX DU COLLÈGE NOTRE-DAME, PRÈS DU MONT-ROYAL, OUTREMONT

9H À 16H LUN. AU VEN. — JUILLET ET AOÛT

ACCUEIL ET SURVEILLANCE DE 8H À 18H.

739-3721 739-3423

**École des Hautes Études Commerciales**  
Affiliée à l'Université de Montréal

**MEG**

## Gestion d'organismes culturels

Pour bien gérer la culture, qu'il s'agisse du cinéma, des arts d'interprétation, des arts visuels, de l'édition ou de la bibliothéconomie... Un choix: le programme d'études spécialisées en gestion d'organismes culturels.

**Diplôme d'études spécialisées en gestion d'organismes culturels**  
2<sup>e</sup> cycle universitaire - 30 crédits - temps plein ou temps partiel

**Conditions d'admission**  
• Diplôme de 1<sup>er</sup> cycle universitaire, de préférence dans le domaine artistique, ou diplôme de l'École nationale de théâtre, du Conservatoire d'art dramatique ou du Conservatoire de musique, avec une moyenne d'au moins 70%, ou l'équivalent.  
• Expérience de travail pertinente d'au moins deux ans.

**Trimestre d'automne 1990**  
Date limite d'admission: **1<sup>er</sup> avril 1990**

Renseignements et formulaires:  
Bureau du registraire  
École des Hautes Études Commerciales  
5255, avenue Decelles, Montréal, (Québec) H3T 1V6.  
(514) 340-6151

*L'esprit d'entreprise*

## Pourriez-vous dire à votre patron que vous avez besoin de 15 heures par semaine... toutes les semaines?

Un rein déficient ne peut éliminer du sang ni l'excès d'eau, ni les substances toxiques qui s'y trouvent. Autrefois, une telle condition entraînait la mort. Aujourd'hui, grâce à la dialyse, la vie continue... si c'est vraiment vivre que de dépendre d'un appareil jusqu'à cinq heures par jour, trois jours par semaine. Un jour, la dialyse ne sera plus nécessaire. Parce qu'un jour, on guérira les maladies du rein. Mais pour y parvenir, nous avons besoin de l'appui de gens dévoués et généreux. Comme vous. Donnez généreusement. Votre contribution est vitale!

**LA FONDATION CANADIENNE DU REIN**  
Les maladies du rein: une lutte à finir.

## Les petites attentions des brunchs endimanchés

Pour savourer les délicieux moments du dimanche, nous vous préparons de somptueux brunchs.

Nos jus frais, nos cafés moulus, nos viennoiseries fraîches du jour ne sont que le prélude à un festin endimanché.

Nos délicieuses crêpes, farcies d'une garniture de fruits frais de votre choix sauront vous ravir le palais.

En couple ou en famille, seul ou entre amis, le brunch du dimanche vous propose les douceurs d'une cuisine de fête.

**le Vignoble**

**HÔTEL DES GOUVERNEURS**  
PLACE DU PLIS  
(514) 842-4881

18,95\$  
Enfants de moins de 12 ans: 8,95\$  
Les amis: 14,95\$

# MAGOT

À TÉLÉVISION QUATRE SAISONS  
DÈS LE 24 FÉVRIER

SUPER 35 CÂBLE 5  
CFJP-TV

À L'AFFICHE CE SOIR  
À 20 HEURES

## LE DIAMANT DU NIL

(THE JEWEL OF THE NILE)

MICHAEL DOUGLAS ET KATHLEEN TURNER

### PLUS DE 100 000\$ EN PRIX À GAGNER!

**SPEC**  
ELECTRONIQUE

## 15 CENTRES DE DIVERTISSEMENT AUDIO-VISUEL\* SONY

(valeur approx. de 6 000\$)  
offerts par Spec Electronique comprenant un téléviseur moniteur stéréo Trinitron 34 po, un magnétoscope VHS et un meuble support vidéo. Une chaîne stéréo avec un amplificateur/synthoniseur, table tournante, double cassette à auto inversion, lecteur laser, enceintes acoustiques à quatre voies et un meuble support audio

**15 TÉLÉVISEURS\* stéréo Trinitron SONY, 21 po. (valeur approx. de 750\$)**

\*A chaque émission de Cine-Magot, vous courez la chance de gagner soit: un centre de divertissement audio-visuel ou un téléviseur

Règlement disponible aux bureaux de Télévision Quatre Saisons de votre région  
Concours ouvert aux 18 ans et plus

**Télévision Quatre Saisons**